

KOLEKCJA armatury

spis treści / contents

- 04 **premium class**
- 08 ametyst
- 11 cyrkon
- 15 cyrkon decorum
- 16 granit
- 19 jantar
- 22 rubin
- 25 szmaragd
- 28 baterie termostatyczne exclusive / mixers with thermostat exclusive
- 30 baterie zlewozmywakowe / sink mixers

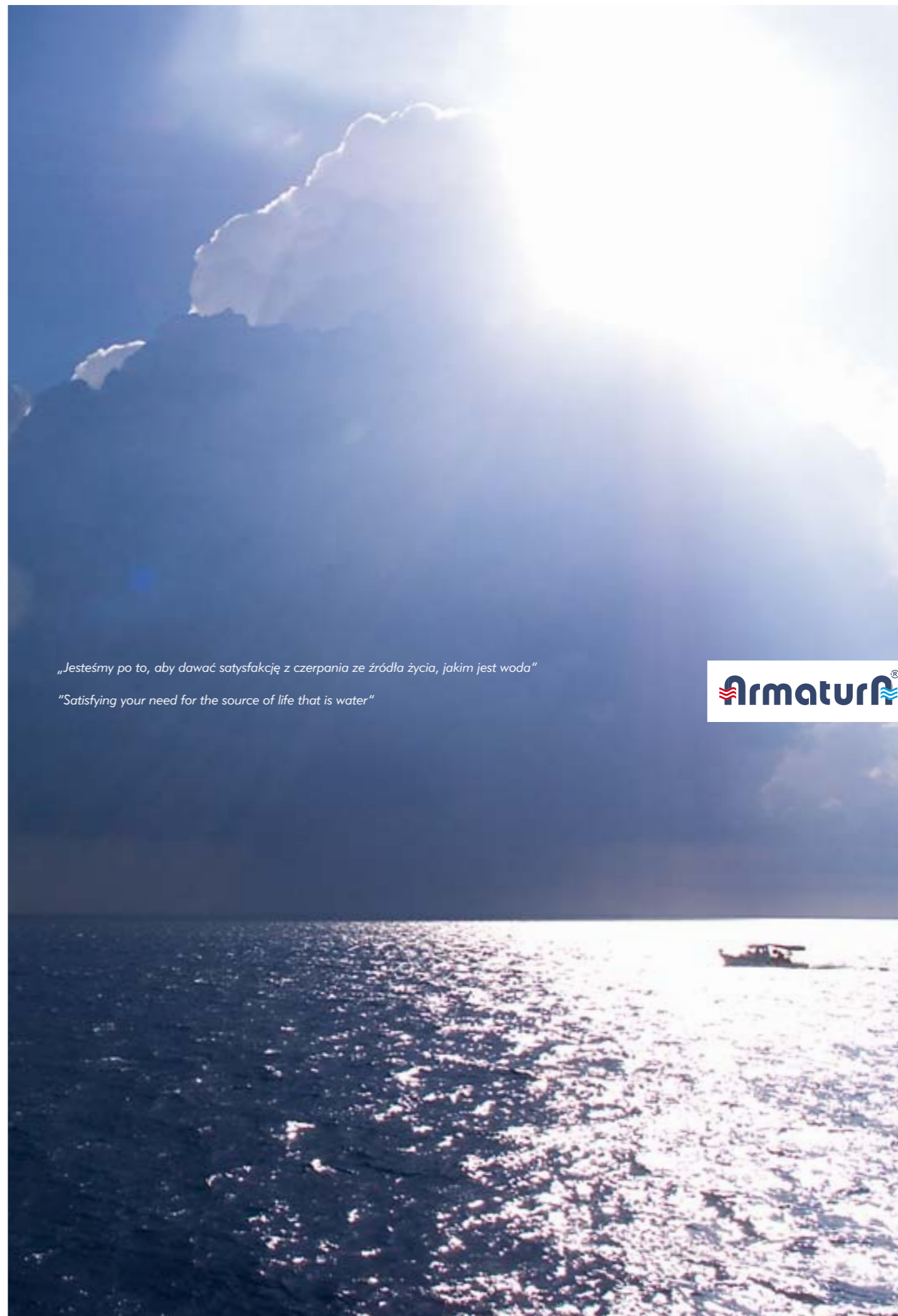
- 32 **royal class**
- 36 retro classic
- 39 retro

- 42 **middle class**
- 50 kalcyt
- 53 lazuryt
- 56 nefryt
- 59 opal
- 62 harmonic
- 65 symetric
- 68 baterie termostatyczne classic / mixers with thermostat classic
- 68 baterie termostatyczne standard / mixers with thermostat standard

- 70 **basic class**
- 74 baryt
- 76 onyks
- 79 ceramik
- 82 standard
- 86 baterie specjalne / special mixers

- 88 **akcesoria / accessories**
- 96 natryski / showers
- 102 natryski punktowe / rotary point shower
- 103 rączki natryskowe / shower handles
- 106 zawory / valves
- 112 syfony i spusty / traps and drains
- 116 grzejniki aluminiowe / radiators
- 118 części zamiennie / parts

- 122 informacje / informations
- 124 informacje techniczne / technical information
- 133 polityka jakości / quality control
- 134 opakowania / packaging



„Jesteśmy po to, aby dawać satysfakcję z czerpania ze źródła życia, jakim jest woda”

“Satisfying your need for the source of life that is water”

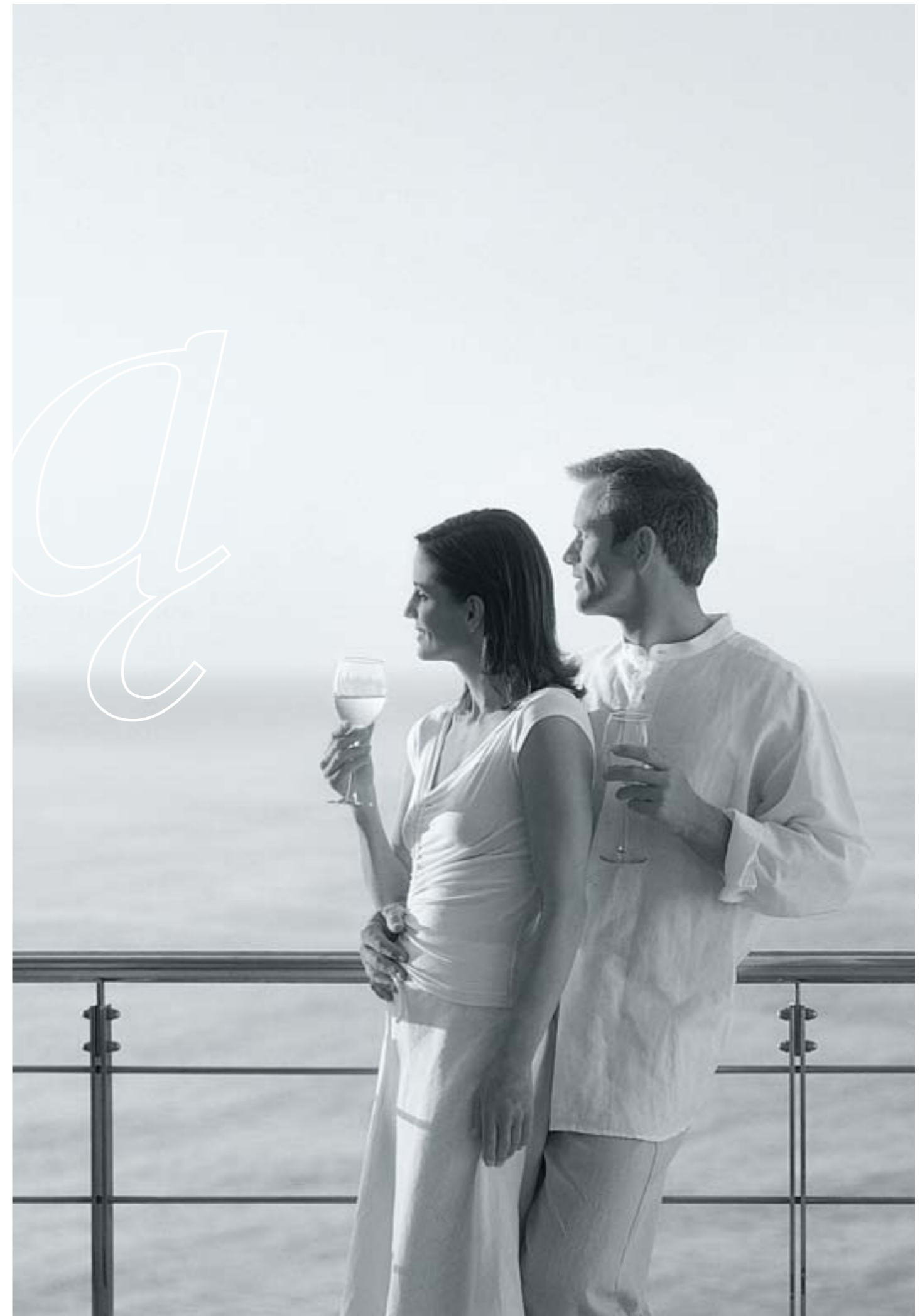
Armaturni[®]

KLAS

premium class

Kolekcja PREMIUM CLASS została stworzona specjalnie dla odbiorcy szukającego oryginalnych i bardziej wyrafinowanych rozwiązań do swojego domu. Elegancka forma, wysoka jakość i funkcjonalność zastosowanych rozwiązań to największe atuty kolekcji. PREMIUM CLASS to optymalne połączenie jakości, niezawodności i wyszukanego wzornictwa. Prawdziwy klejnot w Państwa łazience oraz kuchni.

The PREMIUM CLASS collection has been designed especially for customers seeking original and exquisite solutions for the arrangement of their home. Elegant form, high quality and functionality by design constitute the most significant advantages of the collection. PREMIUM CLASS stands for the optimum combination of quality, reliability and subtle design. It is truly an enhancement to any bathroom or kitchen.



spis treści / contents

premium class

- 08 ametyst
- 11 cyrkon
- 15 cyrkon decorum
- 16 granit
- 19 jantar
- 22 rubin
- 25 szmaragd
- 28 baterie termostatyczne exclusive / mixers with termostat exclusive
- 30 baterie zlewozmywakowe / sink mixers

premium class

 Armaturo®



baterie jednouchwytowe AMETYST

single lever mixers AMETYST

Rodzina AMETYST to odpowiedź dla najbardziej wymagających użytkowników. Doskonała, okazała forma, gdzie elegancja i funkcjonalność są ze sobą ściśle powiązane. Harmonia czystego piękna, zorganizowana w sferyczne kształty. Elitarnego charakteru nadaje jej trójotworowa bateria wannowa idealnie pasująca do eleganckich, wyrafinowanych łazienek.

The AMETYST series satisfies the requirements of the most demanding of customers. It is characterised by its perfection: a magnificence of form in harmony with elegance and functionality. It forms a symphony of pure beauty through the use of spherical shapes. The series owes its exclusive character to a three-hole bathtub faucet that is a perfect match for an elegant, refined bathroom.



[404-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfäll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset



[405-210-00]

Bateria wannowa trójotworowa stojąca
Three-hole bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны в трех отверстиях.
Dreiloch Wannenfäll- und
Brauseeinhebelmischer.



[406-010-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[409-410-00]

Bateria wannowa podtynkowa
Bath mixer, built-in.
Смеситель для ванны скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Badewanne.



[409-610-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z dyskiem natryskowym
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[409-710-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z głowicą natryskową
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[402-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[407-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bideteinhebelmischer.



[403-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[403-110-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель с выдвижным душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause



Do serii rekomendowany jest zawór kątowy do baterii stojących.
Pełna oferta zaworów na stronie 106.
For this series, an elbow valve is recommended for standing faucets.
Our complete range of valves is presented on page 106.



baterie jednouchwytowe CYRKON

single lever mixers CYRKON

Jedna z najszerszych rodzin wśród jednouchwytowych baterii Armatury Kraków. Przykład klasycznej elegancji opartej na cylindrycznych kształtach, gdzie łagodne łuki, smukła linia i ostre krawędzie podkreślają jej szlachetny charakter. Rodzina Cyrkon jest dostępna z oryginalnym uchwytem w wersji chromowanej i satynowej. Niekonwencjonalne rozwiązanie w postaci bocznego umieszczenia regulatora w stojących bateriach umywalkowych i zlewozmywakowych nadaje im dodatkowych walorów funkcjonalnych.

This is one of the widest ranges of single-handle faucets from Armatura Kraków. An example of classical elegance based on cylindrical forms featuring gentle curves, smooth lines and sharp edges to emphasise its elegance. The Cyrkon series is available with an original handle in both chromium-plated and satin versions. The unconventional decision to introduce a regulating unit for freestanding hand basins and kitchen sink faucets complements their functionality.





[584-010-00 *uchwyt chrom*
584-020-00 *uchwyt chrom-satyna*
584-030-00 *decorum**]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[585-210-00 *uchwyt chrom*
585-220-00 *uchwyt chrom-satyna*
585-230-00 *decorum**]

Bateria wannowa trójotworowa stojąca
Three-hole bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны в трех отверстиях.
Dreiloch Wannenfülleinhebelmischer.



[580-810-00 / 580-910-00 *uchwyt chrom*
580-820-00 / 580-920-00 *uchwyt chrom-satyna*
580-830-00 / 580-930-00 *decorum**]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L= 150 mm / 200 mm.
Wash basin mixer / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[582-815-00 *uchwyt chrom*
582-825-00 *uchwyt chrom-satyna*
582-835-00 *decorum**]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[586-010-00 *uchwyt chrom*
586-020-00 *uchwyt chrom-satyna*
586-030-00 *decorum**]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[589-410-00 *uchwyt chrom*
589-420-00 *uchwyt chrom-satyna*
589-430-00 *decorum**]

Bateria wannowa podtynkowa
Bath mixer, built-in.
Смеситель для ванны скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Badewanne.



[583-715-00 *uchwyt chrom*
583-725-00 *uchwyt chrom-satyna*
583-735-00 *decorum**]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa stojąca z bocznym uchwytem
Wash basin mixer / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника с боковой ручкой - рычагом
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[587-015-00 *uchwyt chrom*
587-025-00 *uchwyt chrom-satyna*
587-035-00 *decorum**]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bideteinhebelmischer.



[589-610-00 *uchwyt chrom*
589-620-00 *uchwyt chrom-satyna*
589-630-00 *decorum**]

Bateria natryskowa podtynkowa z dyskiem natryskowym
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[589-710-00 *uchwyt chrom*
589-720-00 *uchwyt chrom-satyna*
589-730-00 *decorum**]

Bateria natryskowa podtynkowa z głowicą natryskową
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[583-815-00 *uchwyt chrom*
583-825-00 *uchwyt chrom-satyna*
583-835-00 *decorum**]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa stojąca z bocznym uchwytem
Wash basin mixer / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника с боковой ручкой - рычагом
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[583-615-00 *uchwyt chrom*
583-625-00 *uchwyt chrom-satyna*
583-635-00 *decorum**]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[583-110-00 uchwyt chrom
583-120-00 uchwyt chrom-satyna
583-130-00 decorum*]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



[583-210-00 uchwyt chrom
583-220-00 uchwyt chrom-satyna
583-230-00 decorum*]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



[583-915-00 uchwyt chrom
583-925-00 uchwyt chrom-satyna
583-935-00 decorum*]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[583-310-00 uchwyt chrom
583-320-00 uchwyt chrom-satyna
583-330-00 decorum*]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganą wylewką
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



seria limitowana!

* Bateria CYRKON Decorum dostępna na indywidualne zamówienie.
* CYRKON Decorum faucets available on demand.



baterie jednoręczne CYRKON DECORUM

single lever mixers CYRKON
DECORUM

seria limitowana!

Lubimy dekoracyjność. Dlaczego więc nie wykorzystać niekonwencjonalnych ornamentów do zdobienia baterii? Armatura poszła o krok dalej. Szlachetny charakter baterii z serii Cyrkon podkreśliła unikalnymi na rynku motywami zdobniczymi. Koniec z nudą i ascezą. Cyrkon Decorum to dobre rzemiosło w pięknej oprawie, a poprzez krótkoseryjny charakter stanowi o prestiżu i nobilituje jego użytkowników. Dla wszystkich, którzy cenią oryginalność i wzornictwo na najwyższym poziomie. Baterie z serii Cyrkon Decorum dostępne są z oryginalnym uchwytem w wersji chromowanej.

We value form as well as function. Why not, then, use unconventional ornaments to decorate faucets? Cyrkon series faucets are already one step ahead, their elegant nature is emphasised by the use of unique decorative motifs. Now is the time to move away from boring and ascetic designs. Cyrkon Decorum means quality workmanship in a beautiful form and, as the line is produced as a limited edition, it underlines the prestige and sophistication of its users. These are the perfect solution for anyone who values originality and top-level industrial design. The Cyrkon Decorum faucets are available with an original chromium-plated handle.



baterie jednouchwytowe GRANIT

single lever mixers GRANIT

Rodzina dużych, masywnych baterii jednouchwytowych. Ciekawa stylistyka ze spokojnymi, łagodnymi łukami. Konstrukcja tej rodziny i jej rozmiary sprawiają, że najładniej prezentuje się w dużych, eleganckich łazienkach. Baterie te stanowią świetną propozycję dla wszystkich tych, którzy preferują w łazience elegancję i nowoczesność. Doskonałą pracę zapewnia zastosowanie ceramicznego regulatora. Rodzina składa się z kompletu baterii łazienkowych oraz kuchennej baterii ściennej.

This series of large, solid single-handle faucets combines an interesting design with calm, smooth curves. The design and dimensions of this series means they are at home in large and elegant bathrooms. If you have an eye for elegance and modernity in bathrooms, then these faucets will suit your needs. Their reliability is ensured by the use of ceramic internal fittings to control the flow of water. The series includes both bathroom faucets and a wall-type kitchen faucet.



[484-020-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz-Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset



[485-220-00]

Bateria wannowa trójotworowa stojąca
Three-hole bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны в трех
отверстиях.
Dreiloch-Wannenfülleinhebelmischer.



[486-020-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz-Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[489-420-00]

Bateria wannowa podtynkowa
Bath mixer, built-in.
Смеситель для ванны скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Badewanne.



[489-620-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z dyskiem natryskowym
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[489-720-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z głowicą natryskową
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[480-820-00 / 480-920-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L= 150 mm / 200 mm.
Wash basin mixer / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[482-825-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[487-025-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bideteinhebelmischer.



Do serii rekomendowany jest natrysk przesuwny MARS
Pełna oferta natrysków na stronach: 96-101.

A MARS sliding shower is recommended for this series.
Our complete range of showers is presented on pages 96-101.



baterie jednouchwytowe JANTAR

single lever mixers JANTAR

Jedynie na świecie baterie z zamontowanym w uchwycie naturalnym bursztynem pochodzącym z Morza Bałtyckiego. Unikalny styl i dodające smaku złocenia 24 karatowym złotem sprawiają, iż baterie te doskonale odnajdują się w eleganckich łazienkach. Baterie Jantar z powodzeniem można uznać za połączenie sztuki jubilerskiej i użytkowej. Rodzina ta została nagrodzona Złotym Medalem na Międzynarodowych Targach Poznańskich.

The only faucets in the world with natural amber from the Baltic Sea inserted in the handle. The unique style and exquisite 24-carat gold plating make these faucets perfectly suitable for elegant bathrooms. The Jantar faucets can easily be considered a combination of the jeweller's art and functionality. This series has been awarded a gold medal at the International Poznań Fair.





[474-030-03]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[475-230-03]

Bateria wannowa trójotworowa stojąca
Three-hole bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны в трех отверстиях.
Dreiloch Wannenfülleinhebelmischer.



[476-030-03]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[470-830-03 / 470-930-03]

Bateria umywalkowa / zlewomywakowa ścienna
L=150 mm / 200 mm.
Wash basin mixer / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[472-835-03]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[477-035-03]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bideteinhebelmischer.



[473-935-03]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[473-130-03]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвигаемым душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



Baterie rodziny JANTAR oraz wszystkie baterie PREMIUM CLASS wyposażone są w regulator ceramiczny ze wstępną nastawą temperatury.

JANTAR faucets as well as all PREMIUM CLASS faucets are provided with ceramic regulators with temperature presets.



baterie jednouchwytowe RUBIN

single lever mixers RUBIN

Dynamiczny kształt baterii z nowej rodziny Rubin emanuje energią. Subtelne połączenie chromu i satyny otwiera nowe możliwości aranżacji wnętrza. Baterie Rubin to idealna kompozycja klasyki, funkcjonalności i jednocześnie lekkiej ekstrawagancji.

The dynamic shape of the new Rubin series faucets emanates energy. A subtle combination of chromium and satin finishes gives rise to new possibilities for interior design. Rubin faucets stand for perfect composition, functionality and at the same time a slight eccentricity.



[564-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset



[565-210-00]

Bateria wannowa trójotworowa stojąca
Three-hole bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны в трех отверстиях.
Dreiloch Wannenfülleinhebelmischer.



[566-010-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[569-410-00]

Bateria wannowa podtynkowa
Bath mixer, built-in.
Смеситель для ванны скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Badewanne.



[569-610-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z dyskiem natryskowym
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[569-710-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z głowicą natryskową
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[562-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[567-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bideteinhebelmischer.



[563-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[563-110-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



Syfon rekomendowany do serii Rubin.
Pełna oferta syfonów i spustów na stronie 112.

Recommended drain trap for the Rubin series.
Our complete range of drain traps and drains
is presented on page 112.

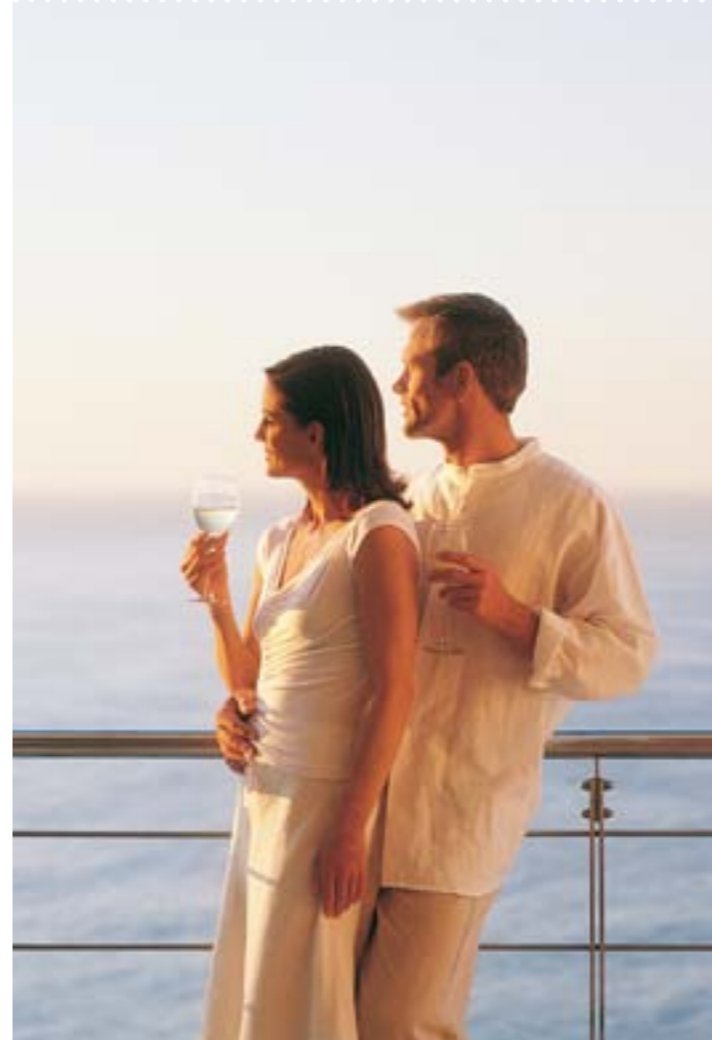


baterie jednouchwytowe SZMARAGD

single lever mixers SZMARAGD

Styl retro w wersji jednouchwytowej. Łagodne linie, ciekawy kształt, szlachetny wygląd. Propozycja dla wszystkich, którzy cenią wyrafinowany styl i elegancję. Ze względu na swoje rozmiary przeznaczona jest do dużych łazienek. Oprócz kompletu baterii łazienkowych w skład rodziny wchodzi również bateria zlewozmywakowa ścienna.

Retro style, single-handle series. Soft lines, interesting shapes, and an elegant look. If you value exquisite and elegant style, then give these faucets serious consideration. Due to their dimensions, they are best-suited for large bathrooms. In addition to bathroom faucet sets, the series also includes wall-type kitchen faucets.





[424-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[425-210-00]

Bateria wannowa trójotworowa stojąca
Three-hole bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны в трех отверстиях.
Dreiloch Wannenfülleinhebelmischer.



[420-810-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
Wash basin mixer / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[422-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[426-010-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[429-410-00]

Bateria wannowa podtynkowa
Bath mixer, built-in.
Смеситель для ванны скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Badewanne.



[427-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bideteinhebelmischer.



[429-610-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z dyskiem natryskowym
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.



[429-710-00]

Bateria natryskowa podtynkowa z głowicą natryskową
Shower mixer, built-in.
Смеситель для душа скрытого монтажа.
Unterputzarmatur für Dusche mit Duschkopf.

Do serii rekomendowany jest natrysk przesuwny RETRO
Pełna oferta natrysków na stronach: 96-101.

A RETRO sliding shower is recommended for this series.
Our complete range of showers is presented on pages 96-101.





baterie termostacyjne **EXCLUSIVE** mixers with thermostat EXCLUSIVE

Baterie Exclusive stanowią przykład nowoczesnego i eleganckiego wzornictwa. Masywna forma zamknięta w łagodne łuki powoduje, iż baterie te nadają się idealnie do dużych wanien i kabin natryskowych. Całość stanowi doskonałą propozycję dla wymagających Klientów.

The Exclusive series faucets constitute both modernity and elegant design. Their solid form expressed in soft curves makes these faucets the perfect choice for large bathtubs and showers, and a satisfying solution for even the most demanding of customers.



[574-011-00]

Bateria termostacyjna wannowa
Bath mixer with thermostat.
Термостатический смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll - und
Brausethermostat ohne Duschset



[576-011-00]

Bateria termostacyjna natryskowa
Shower mixer with thermostat.
Термостатический смеситель для душа.
Aufputz Brausethermostat ohne Duschset.



baterie zlewozmywakowe
SIGMA i OMEGA
sink mixers SIGMA and OMEGA

Chwile spędzone w kuchni mogą teraz być naprawdę przyjemne. Pasja przyrządzania posiłków w dobrze zorganizowanym otoczeniu, którego kluczowym elementem jest praktyczna i działająca bez zarzutu bateria kuchenna.

Time spent in the kitchen should be truly pleasurable: the passion of preparing food in a well-organised environment whose key feature is a practical and reliable kitchen faucet.



[6603-915-00]

Bateria zlewozmywakowa OMEGA
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



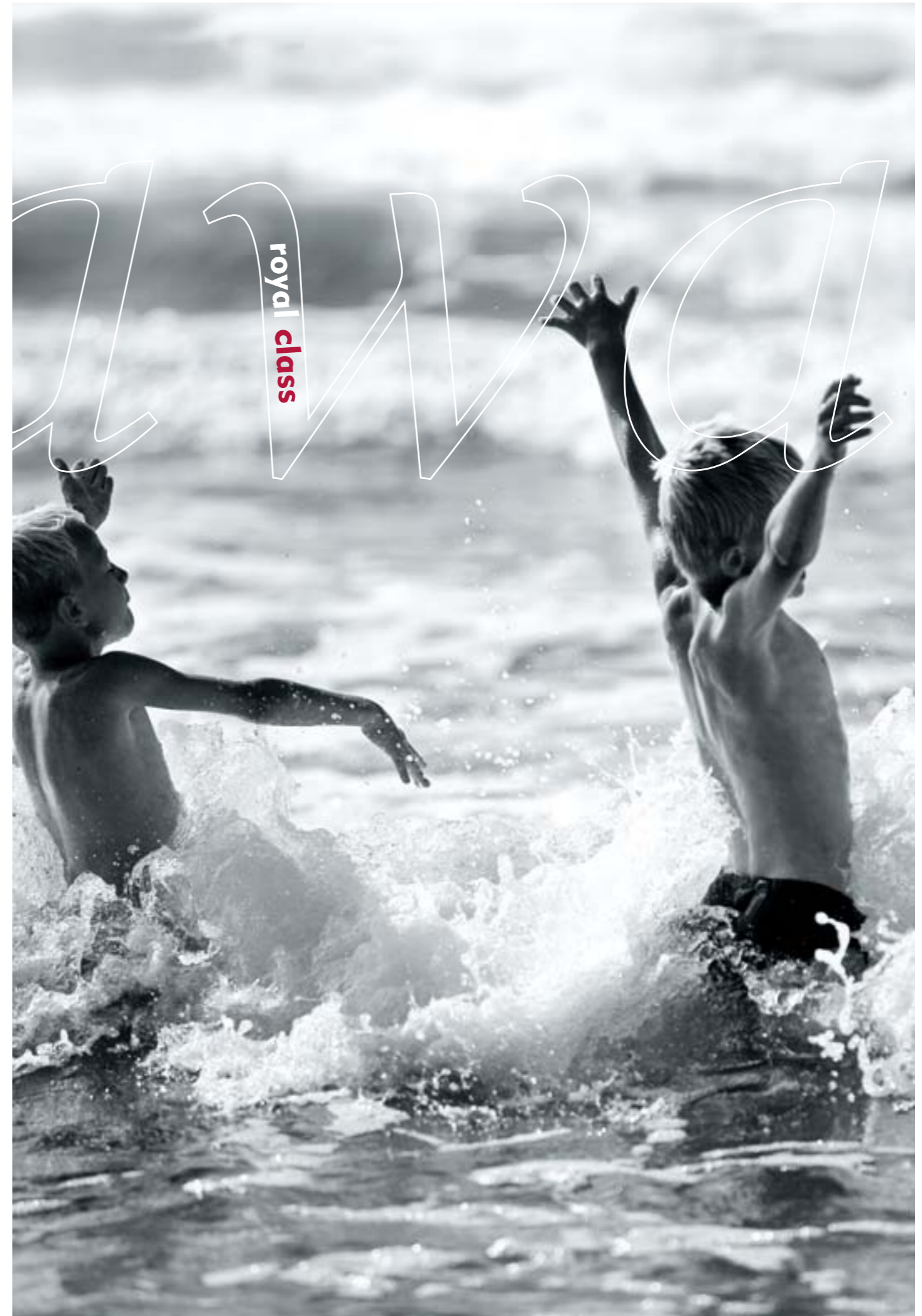
[6603-110-00]

Bateria zlewozmywakowa SIGMA
stojąca z wyciąganą wylewką
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.

zadbaj

Tęsknota za przeszłością – wszystko ponownie w zasięgu ręki. Kolekcja ROYAL CLASS dla tych wszystkich, którzy cenią klasyczne wnętrza i pragną czerpać nieograniczoną przyjemność z rytuału kąpieli. W dobie narastającego pośpiechu warto zatrzymać się na chwilę - spojrzeć za siebie, odszukać w pamięci przyjazne chwile.

Do you long for days past? Now you can again savour the designs that were once so popular. The ROYAL CLASS collection has been designed for all those who value classic interiors and wish to take pleasure in the ritual of taking a bath. In times of increasing haste, it is worth stopping for a while, to take a look at yourself and to recall those pleasant memories.



spis treści / contents

- royal class**
- 36 retro classic
- 39 retro



royal class





baterie dwuuchwytowe RETRO CLASSIC

double lever mixers RETRO CLASSIC

Rodzina Retro Classic nawiązuje swoim stylem do najlepszych tradycji wnętrzarskich i artystycznych. Detale wykonane z prawdziwej porcelany podkreślają wyszukaną, oryginalną stylistykę. W bezpośredni sposób nawiązują do baterii produkowanych przez Armaturę Kraków w latach trzydziestych ubiegłego stulecia. Szczególną uwagę zwracają baterie wannowe montowane bezpośrednio na posadzce.

The Retro Classic series brings back the best traditions of interior and artistic design. Detailing elements of genuine porcelain emphasise the exquisite, original style of these faucets, very similar to those manufactured by Armatura Kraków in the nineteen-thirties. Also available are some breathtaking bathtub faucets designed to be mounted directly onto a tile floor.



[384-120-00 chrom, 384-120-03 chrom-zloto
384-120-05 patyna, 384-120-25 satyna-zloto
384-120-33 zloto]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüllund
Brausearmatur mit Duschset.



[386-321-00 chrom, 386-321-03 chrom-zloto
386-321-05 patyna, 386-321-25 satyna-zloto,
386-321-33 zloto]

Bateria natryskowa ścienna z natryskiem przesuwным
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с передвижным душем.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur mit Duschset.



[380-320-00 chrom, 380-320-03 chrom-zloto
380-320-05 patyna, 380-320-25 satyna-zloto
380-320-33 zloto] / [380-520-00 chrom,
380-520-03 chrom-zloto, 380-520-05 patyna,
380-520-25 satyna-zloto, 380-520-33 zloto]

Bateria umywalkowa ścienna
L=160 mm / 250 mm.
Wall-mounted wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Aufputz Zweigriff Waschtischarmatur.



[385-120-00 chrom, 385-120-05 patyna]

Bateria wannowa stojąca z podłączeniem do posadzki
Free standing bath mixer.
Смеситель для ванны для монтажа в пол.
Aufputz Zweigriff Wannenfüllund
Brausearmatur mit Duschset.



[382-325-00 chrom, 382-325-03 chrom-zloto
382-325-25 satyna-zloto, 382-325-33 zloto] /
[382-425-00 chrom, 382-425-03 chrom-zloto
382-425-25 satyna-zloto, 382-425-33 zloto] /

Bateria umywalkowa stojąca
wysokość wylewki = 100 mm / 165 mm.
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Zweigriff Waschtischarmatur.



[382-825-00 chrom, 382-825-03 chrom-zloto
382-825-05 patyna, 382-825-25 satyna-zloto
382-825-33 zloto]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Zweigriff Waschtischarmatur.



[387-325-00 chrom, 387-325-03 chrom-zloto
387-325-05 patyna, 387-325-25 satyna-zloto
387-325-33 zloto]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Zweigriff Bidetarmatur.



[380-420-00 chrom, 380-420-03 chrom-zloto
380-420-05 patyna, 380-420-25 satyna-zloto
380-420-33 zloto] / [380-620-00 chrom,
380-620-03 chrom-zloto, 380-620-05 patyna,
380-620-25 satyna-zloto, 380-620-33 zloto]

Bateria zlewozmywakowa ścienna
L=160 mm / 250 mm.
Wall-mounted sink mixer.
Смеситель для мойки.
Aufputz Zweigriff Spültischarmatur.



[383-120-00 chrom
383-120-03 chrom-zloto]

Bateria zlewozmywakowa
stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвигаемым душем.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur mit Handbrause.



[383-925-00 chrom, 383-925-03 chrom-zloto
383-925-05 patyna, 383-925-25 satyna-zloto
383-925-33 zloto]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur.

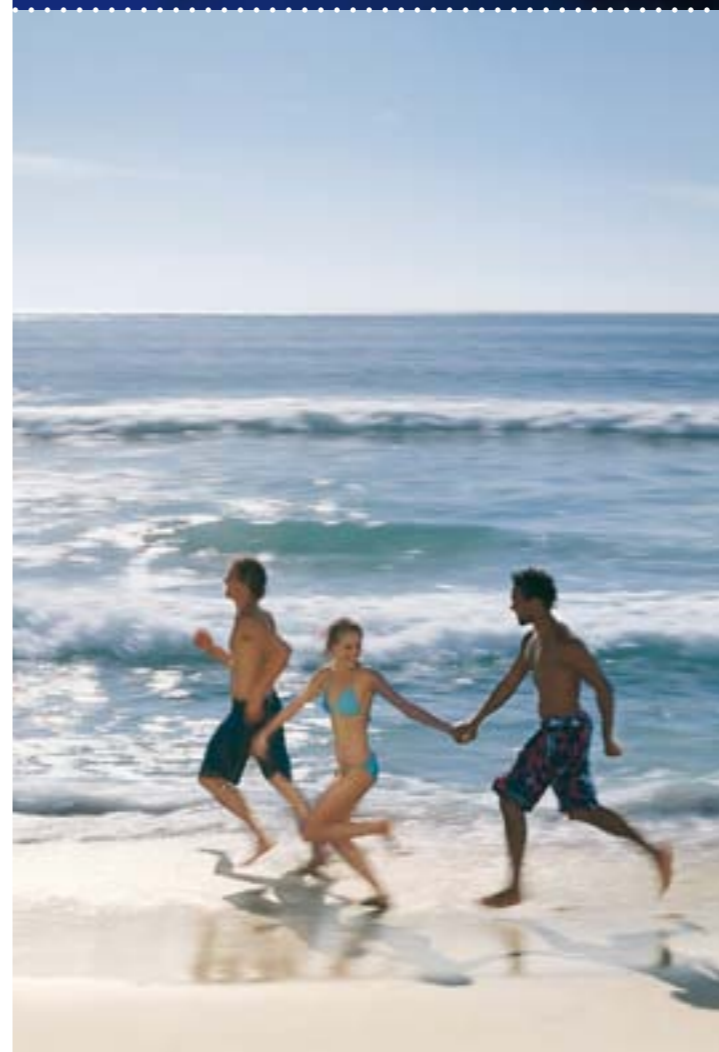


baterie dwuuchwytowe RETRO

double lever mixers RETRO

Odrobina historii, szczypta niepowtarzalnego klimatu, tradycyjny kształt to baterie Retro. Niewielki przedmiot, element wykończenia wnętrza nadający mu osobistego charakteru. Baterie Retro koncentrują się na praktyczności, komforcie i funkcjonalności.

A grain of history, a pinch of unique atmosphere and a traditional design are the basic features of Retro faucets. The series includes small, finishing elements that help give an original twist to any interior. Retro faucets have been designed to focus on practicality, comfort and functionality.





[374-144-00 chrom
374-144-03 chrom-zloto]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüllund
Brausearmatur mit Duschset.



[374-145-00 chrom
374-145-03 chrom-zloto]

**Bateria wannowa ścienna
wylot z perlatozem**
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüllund
Brausearmatur mit Duschset.



[370-340-00 / 370-540-00 chrom
370-340-03 / 370-540-03 chrom-zloto]

Bateria umywalkowa ścienna
L= 160 mm / 250 mm
Wall-mounted wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Aufputz Zweigriff Waschtischarmatur.



[370-440-00 / 370-640-00 chrom
370-440-03 / 370-640-03 chrom-zloto]

Bateria zlewozmywakowa ścienna
L= 160 mm / 250 mm
Wall-mounted sink mixer.
Смеситель для мойки.
Aufputz Zweigriff Spültischarmatur.



[374-148-00 chrom
374-148-03 chrom-zloto]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna
Bath mixer with long spout.
Смеситель для ванны
и умывальника.
Aufputz Zweigriff Wannenfüllund
Brausearmatur mit Duschset.



[376-340-00 chrom
376-340-03 chrom-zloto]

**Bateria natryskowa ścienna
z natryskiem przesuwnym**
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с передвижным душем.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur mit Duschset.



[372-845-00 chrom
372-845-03 chrom-zloto]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Zweigriff Waschtischarmatur.



[376-540-00 chrom
376-540-03 chrom-zloto]

Bateria natryskowa ścienna z natryskiem punktowym
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с точечным душем.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur mit Duschset.



[372-345-00 / 373-445-00 chrom
372-345-03 / 373-445-03 chrom-zloto]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa stojąca
Wash basin mixer/sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника.
Einloch Zweigriff Waschtischarmatur.



[377-045-00 chrom
377-045-03 chrom-zloto]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Zweigriff Bidetarmatur.



[375-140-00 chrom; 375-140-05 patyna]

**Bateria wannowa stojąca
z podłączeniem do posadzki**
Free standing bath mixer.
Смеситель для ванны для монтажа в пол.
Aufputz Zweigriff Wannenfüllund
Brausearmatur mit Duschset.



middle class

Moda towarzyszy nam od wielu wieków. Od dawien dawna inspiruje ona ludzi. Zawsze chcemy mieszkać wygodnie w ładnie i gustownie urządzonych wnętrzach. Eleganckie wnętrza wyróżnia dbałość o detale wystroju. Kolekcja MIDDLE CLASS oferuje szeroki wachlarz możliwych rozwiązań. Rozproszone kierunki i style: klasyczne wnętrza, ekstrawaganckie połączenia, wszechobecny minimalizm – to wszystko jest możliwe!

Fashion has always been a significant element of life, inspiring people since ages past. We yearn to live comfortably in pleasant and neatly furnished interiors, and an elegant interior can be distinguished by the attention paid to the detailing of fittings. The MIDDLE CLASS collection offers a wide range of possibilities for a diverse range of trends and styles for classic interiors, fancy combinations, ubiquitous minimalism – anything is possible!

bateria pięciootworowa
SYMETRIC
Five holes standing type bath mixer.

powłoka chrom 0,3 µm
chromium coating 0.3 µm



100 lat gwarancji na elementy odlewane
100 years warranty on cast components



głowice ceramiczne
ceramic heads



przełącznik natrysku
shower knob



rączka trójstrumieniowa
three-stream handle



spis treści / contents

middle class

- 50 kalcyt
- 53 lazuryt
- 56 nefryt
- 59 opal
- 62 harmonic
- 65 symetric
- 68 baterie termostatyczne CLASSIC / mixers with thermostat CLASSIC
- 68 baterie termostatyczne STANDARD / mixers with thermostat STANDARD

middle class 





baterie jednouchwytowe KALCYT

single lever mixers KALCYT

Nowoczesna rodzina baterii o niepowtarzalnej linii wzorniczej. W serii tej łagodne łuki przecinane są ostrymi krawędziami. Seria ta cieszy się dużym zainteresowaniem wśród Klientów. Stylistykę rodziny Kalcyt docenił również Instytut Wzornictwa Przemysłowego nadając jej tytuł Dobry Wzór. Przeznaczona jest dla wszystkich tych, którzy cenią nowoczesne wzornictwo w łazience i kuchni.

A modern series of faucets of unique design. This series involves soft curves crossed with sharp edges and is very popular among our clients. The stylistics of the Kalcyt series have been appreciated by the Institute for Industrial Design, from whom it gained the title of Good Design. It has primarily been designed for those who value a modern look in the bathroom or the kitchen.



[534-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[536-510-00; 536-010-00 bez natrysku]

Bateria natryskowa ścienna z natryskiem punktowym
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с точечным душем.
Aufputz Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[530-810-00 / 530-910-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna L= 150 mm / 175 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[532-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[537-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bidetarmatur.



[533-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[538-710-00]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna
Wall-mounted wash basin / bath mixer
with long spout.
Смеситель для ванны
и умывальника.
Aufputz-Wannenfüll- und
Brausearmatur ohne Duschset.

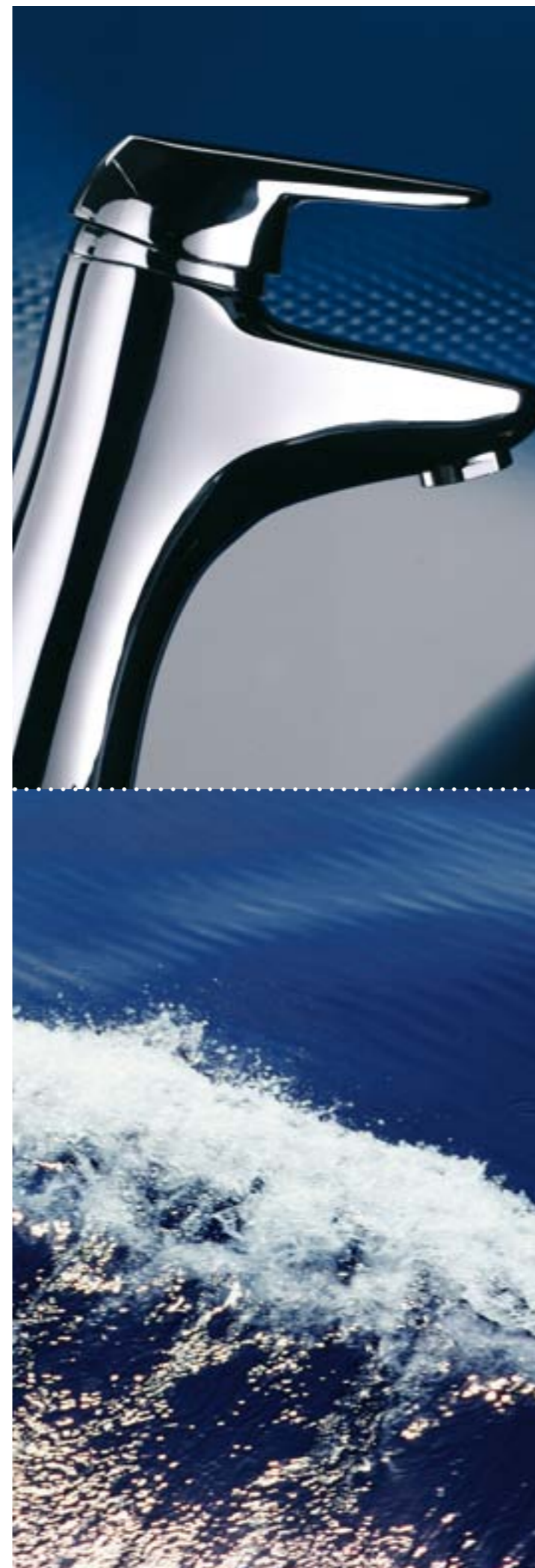


Przełącznik umożliwiający podłączenie np. natrysku.
The switch enables connection of, for example, a shower.



Do serii rekomendowany jest natrysk przesuwny JUPITER
Pełna oferta natrysków na stronach: 96-101.

A JUPITER sliding shower is recommended for this series.
Our complete range of showers is presented on pages 96-101.



baterie jednouchwytowe **LAZURYT** single lever mixers LAZURYT

Jedyna w swoim rodzaju rodzina baterii jednouchwytowych, zaprojektowana według najnowszych trendów wzorniczych. Charakteryzuje się masywną formą i odważnym designem typowym dla nowoczesnej łazienki. Model idealny dla wszystkich, którzy poza wysoką jakością, komfortem i przystępną ceną, wymagają czegoś więcej.

A unique series of single-handle faucets designed in accordance with the latest trends. The series is characterised by solid forms and daring designs typical of a modern bathroom. It is the perfect choice if you are looking for something more besides high quality and a reasonable price.



[414-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[416-010-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[413-110-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



[410-810-00 / 410-910-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L= 150 mm / 200 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[412-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[417-015-00]

Bateria bidetowa
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bidetarmatur.



[413-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



Do serii rekomendowany jest natrysk przesuwany IRIS
Pełna oferta natrysków na stronach: 96 - 101.

A IRIS sliding shower is recommended for this series.
Our complete range of showers is presented on pages 96-101.

baterie jednouchwytowe NEFRYT

single lever mixers NEFRYT

Wysoka jakość w przystępnej cenie. Idealna dla wszystkich, którzy cenią sobie jakość i ekonomiczne rozwiązania. Bardzo popularna rodzina baterii jednouchwytowych produkowanych przez Armaturę Kraków. Baterie z rodziny Nefryt otrzymały Medal Europejski przyznawany przez Business Centre Club oraz Urząd Komitetu Integracji Europejskiej. Dostępne w powłoce chrom oraz chrom-satyna.

High quality at a reasonable price, perfect if you value both quality and economy. This is a very popular series of single-handle faucets manufactured by Armatura Kraków. These Nefryt series faucets have been awarded the European Medal by the Business Centre Club and the Office of the Committee for European Integration. Available in chromium plated and chromium-satin options.



[504-010-00 chrom
504-010-04 satyna-chrom]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[505-010-00 chrom
505-010-04 satyna-chrom]

Bateria wannowa stojąca
Bath mixer.
Стоячий смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[508-710-00 chrom
508-710-04 chrom-satyna]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna
Wall-mounted wash basin / bath mixer with long spout.
Смеситель для ванны и умывальника.
Aufputz Wannenfüll- und
Brausearmatur ohne Duschset.



[506-510-00 chrom; 506-010-00 chrom bez natrysku;
506-510-04 chrom-satyna; 506-010-04 chrom-satyna
bez natrysku]

Bateria natryskowa ścienna z natryskiem punktowym
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с точечным душем.
Aufputz Brausearmatur mit Duschset.



[500-810-00 / 500-910-00 chrom
500-810-04 / 500-910-04 satyna-chrom]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L= 150 mm / 200 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[502-915-00 chrom
502-915-04 satyna-chrom]

Bateria umywalkowa z obrotową wylewką
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[502-815-00 chrom
502-815-04 satyna-chrom]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[507-015-00 chrom
507-015-04 chrom-satyna]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bidetarmatur.



[503-915-00 chrom
503-915-04 chrom-satyna]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[503-110-00 chrom
503-110-04 chrom-satyna]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвигаемым душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.

satyna / satin!



Wszystkie baterie z serii Nefryt dostępne są w powłoce satynowej.
All Nefryt series faucets are available with satin coating.

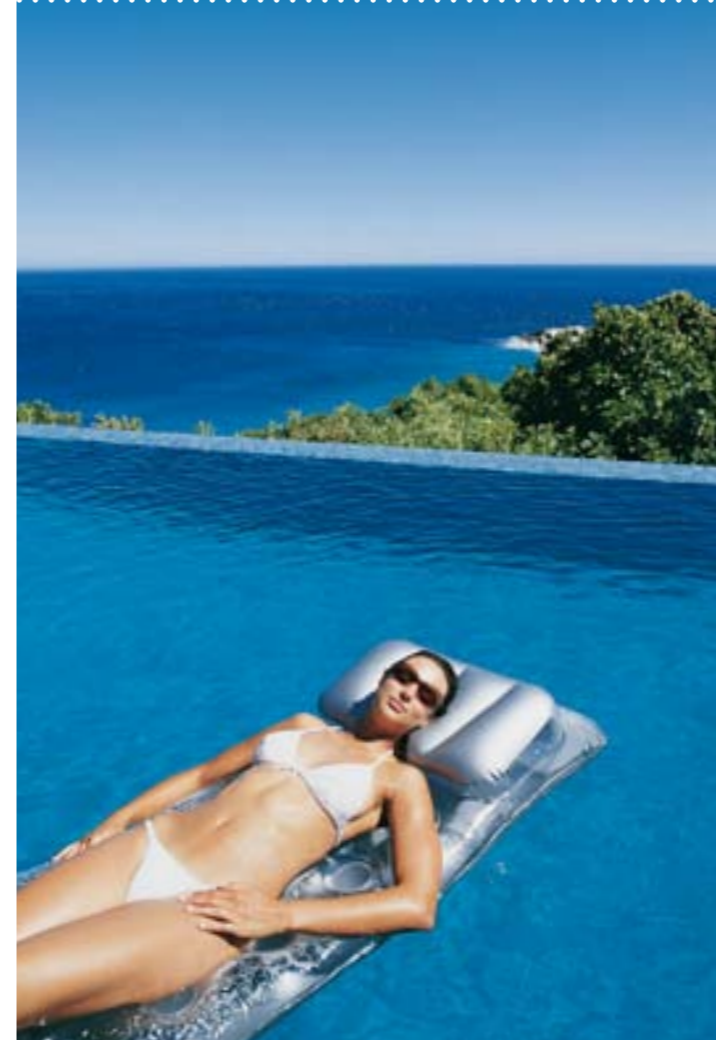


baterie jednouchwytowe OPAL

single lever mixers OPAL

Klasyczna linia, spokojna stylistyka oraz wysoka jakość to cechy charakteryzujące baterie rodziny OPAL. Najszersza rodzina baterii jednouchwytowych w ofercie Armatury Kraków. W skład rodziny wchodzi m. in. bateria umywalkowa z wyciąganą wylewką oraz bateria zlewozmywakowa z dodatkowym przyłączem do pralki lub zmywarki. Dla wszystkich, którzy niewielkim kosztem chcą unowocześnić swoją łazienkę i kuchnię.

Classic design, calm style and high quality are the main characteristics of the OPAL series faucets. This is the broadest series of single-handle faucets manufactured by Armatura Kraków. The series includes a hand basin faucet with a removable plug, and a kitchen sink faucet with an additional connector for washing machines or dishwashers. If you would like to modernise your bathroom and kitchen at a reasonable price then this is the choice for you.





[474-040-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[476-040-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[478-740-00]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna
Wall-mounted wash basin / bath mixer with long spout.
Смеситель для ванны и умывальника с длинным изливом L= 350 mm
Aufputz Wannenfüll- und Brausearmatur ohne Duschset.



[470-840-00 / 470-940-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna L= 150 mm / 200 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[472-945-00]

Bateria umywalkowa stojąca z obrotową wylewką
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[477-045-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bidetarmatur.



[473-945-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotową wylewką
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[473-845-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z dodatkowym przyłączem G-3/4"
Single hole sink mixer with additional out flow G-3/4".
Смеситель для мойки с дополнительной подводкой G 3/4".
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[472-845-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[472-142-00]

Bateria umywalkowa stojąca z natryskiem ręcznym
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.



[473-140-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным душем.
Einloch Spültischeinhebelmischer mit Handbrause.

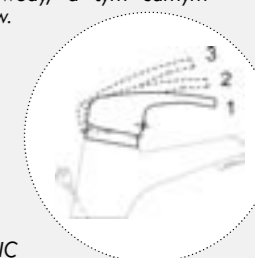


! NOWY OSZCZĘDNOŚCIOWY REGULATOR CERAMICZNY

Baterie serii OPAL są wyposażone w nowy oszczędnościowy regulator ceramiczny, dzięki któremu można zredukować zużycie wody, a tym samym wysokość płaconych rachunków.

POŁOŻENIE UCHWYTU

- 1/ wypływ wody zamknięty
- 2/ wypływ wody częściowo otwarty (ekonomicznie)
- 3/ wypływ wody całkowicie otwarty



NEW WATER SAVING CERAMIC REGULATOR

The OPAL series faucets are provided with a new water saving ceramic regulator to help reduce water consumption, hence saving on future bills.

HANDLE POSITIONS

- 1/ water outflow closed
- 2/ water outflow partially open (economical)
- 3/ water outflow completely open



baterie dwuuchwytowe
HARMONIC
 double lever mixers HARMONIC

Awangardowa rodzina baterii dwuuchwytowych. Kształt uchwytów harmonijnie współgra z bryłą baterii. Prostopadle przenikające się walce tworzą wyjątkową formę przestrzenną. Bateria dopełniająca wyrafinowane wnętrza zaspokoi najbardziej wysublimowane gusty. Pełna harmonia.

An avant-garde series of double-handle faucets. The shapes of the handles are harmonized with the faucet body. The perpendicularly intermingling cylinders create a unique spatial form. These are faucets to complement your exquisite interiors and to satisfy the most refined sense of style. Absolute harmony.



[344-020-00]

Bateria wannowa ścienna
 Bath mixer.
 Смеситель для ванны.
 Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur ohne Duschset.



[345-020-00]

Bateria wannowa stojąca
 Bath mixer.
 Стоячий смеситель для ванны.
 Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur ohne Duschset.



[345-520-00]

Bateria wannowa pięciootworowa stojąca
 Five hole bath mixer.
 Стоячий смеситель для ванны в пяти отверстиях.
 Stehende 5-Loch-Armatur für Badewanne.



[346-020-00]

Bateria natryskowa ścienna
 Shower mixer.
 Смеситель для душа.
 Aufputz Zweigriff Brausearmatur ohne Duschset.



[348-720-00]

Bateria wannowa / umywalkowa
 Wall-mounted wash basin / bath mixer
 with long spout.
 Смеситель для ванны и умывальника.
 Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur ohne Duschset.



[340-820-00 / 340-920-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
 L=150 mm / L=200 mm
 Wall-mounted wash basin / sink mixer.
 Смеситель для мойки и умывальника
 Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[342-325-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur.



[347-025-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Zweigriff Bidetarmatur.



[342-420-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur.



[343-120-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвижным душем.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur mit Handbrause.



Zawór rekomendowany do serii Harmonic.
Pełna oferta zaworów na stronie 106.

Recommended angle valve for the Harmonic series.
Our complete range of valves is presented on page 106.



baterie dwuuchwytowe SYMETRIC

double lever mixers SYMETRIC

Rodzina Symetric to propozycja nowoczesnego standardu, będącego wynikiem połączenia klasyki z elegancją minimalizmu. Doskonała symetria formy zastosowana w uchwytach, prostota i uporządkowana linia wzornicza w harmonijny sposób łączy funkcjonalność i elegancję w przystępnej cenie.

The Symetric series constitutes a proposal of modern standard, combining classic design with the elegance of minimalism. A perfect symmetry of form is evoked by the simple and controlled design line, combining functionality and elegance at a reasonable price.



[344-010-00 chrom
344-010-04 satyna-chrom]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Zweigriff Wannenfüll- und
Brausearmatur ohne Duschset.



[345-010-00 chrom
345-010-04 satyna-chrom]

Bateria wannowa stojąca
Bath mixer.
Стойкий смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und
Brausearmatur ohne Duschset.



[345-510-00 chrom
345-510-04 satyna-chrom]

Bateria wannowa pięciootworowa
Five hole bath mixer.
Стойкий смеситель для ванны в пяти отверстиях.
Stehende 5-Loch-Armatur für Badewanne.



[346-010-00 chrom
346-010-04 satyna-chrom]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur ohne Duschset.



[342-315-00 chrom
342-315-04 satyna-chrom]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur.



[347-015-00 chrom
347-015-04 satyna-chrom]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Zweigriff Bidetarmatur.



[342-410-00 chrom
342-410-04 satyna-chrom]

Bateria zlewozmywakowa stojąca
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur.



[343-110-00 chrom
343-110-04 satyna-chrom]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganym natryskiem
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвигаемым душем.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur mit Handbrause.



[348-710-00 chrom
348-710-04 satyna-chrom]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna
Wall-mounted wash basin / bath mixer with long spout.
Смеситель для ванны и умывальника с длинным изливом L= 350 mm.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur ohne Duschset.



[340-810-00 chrom L=150 mm
340-910-00 chrom L=200 mm
340-810-04 satyna-chrom L=150 mm
340-910-04 satyna-chrom L=200 mm]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna L=150 mm / L=200 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Zweigriff Wasch- und Spültischarmatur.



[343-210-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z wyciąganą wylewką
Single hole sink mixer with handshower.
Смеситель для мойки с выдвигаемым изливом.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur mit Handbrause.



Baterie z serii Symetric dostępne są w powłoce satynowej.
The Symetric series faucets are available with satin coating.

satyna / satin!

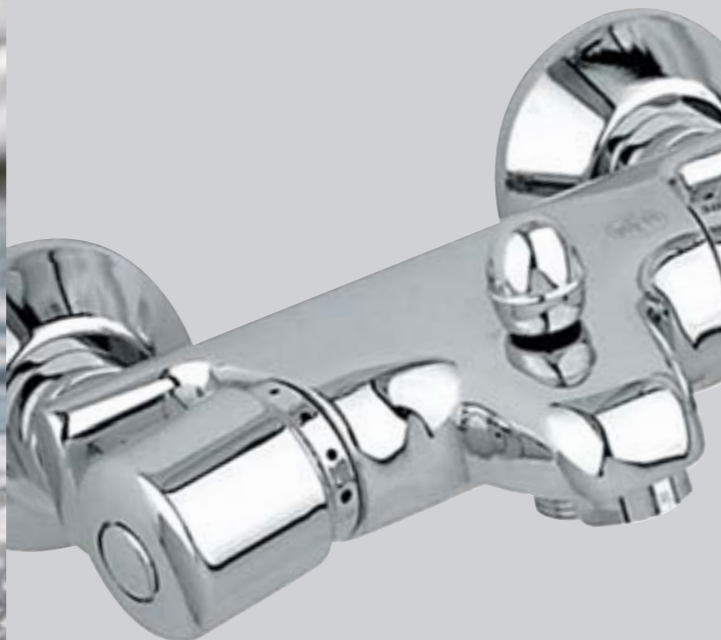


baterie termostaticzne CLASSIC, STANDARD

mixers with thermostat
CLASSIC, STANDARD

Nie musimy się już martwić o ciągłą regulację temperatury wody czy obawiać poparzenia w wyniku przypadkowego przekręcenia uchwyty baterii. Nareszcie koniec z nieoczekiwanymi zmianami temperatur, co jest szczególnie istotne podczas kąpieli pod prysznicem. Oznaczona na pokrętle skala i czerwony przycisk „przeciwpoparzeniowy” pozwalają precyzyjnie ustalić pożądaną temperaturę wody.

No need to worry about constantly adjusting the water temperature, or getting scalded after accidentally knocking the faucet handle. No more shocks in the shower with sudden changes of temperature. With a temperature setting on the handles and a red 'anti-scalding' button the water temperature can now be set precisely to suit our preferences.



[574-010-00]

**Bateria termostaticzna wannowa
CLASSIC**
Bath mixer with thermostat.
Термостатический смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll - und
Brausethermostat ohne Duschset.



[576-010-00]

**Bateria termostaticzna natryskowa
CLASSIC**
Shower mixer with thermostat.
Термостатический смеситель для душа.
Aufputz Brausethermostat ohne Duschset.



[574-012-00]

**Bateria termostaticzna wannowa
STANDARD**
Bath mixer with thermostat.
Термостатический смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll - und
Brausethermostat ohne Duschset.



[576-012-00]

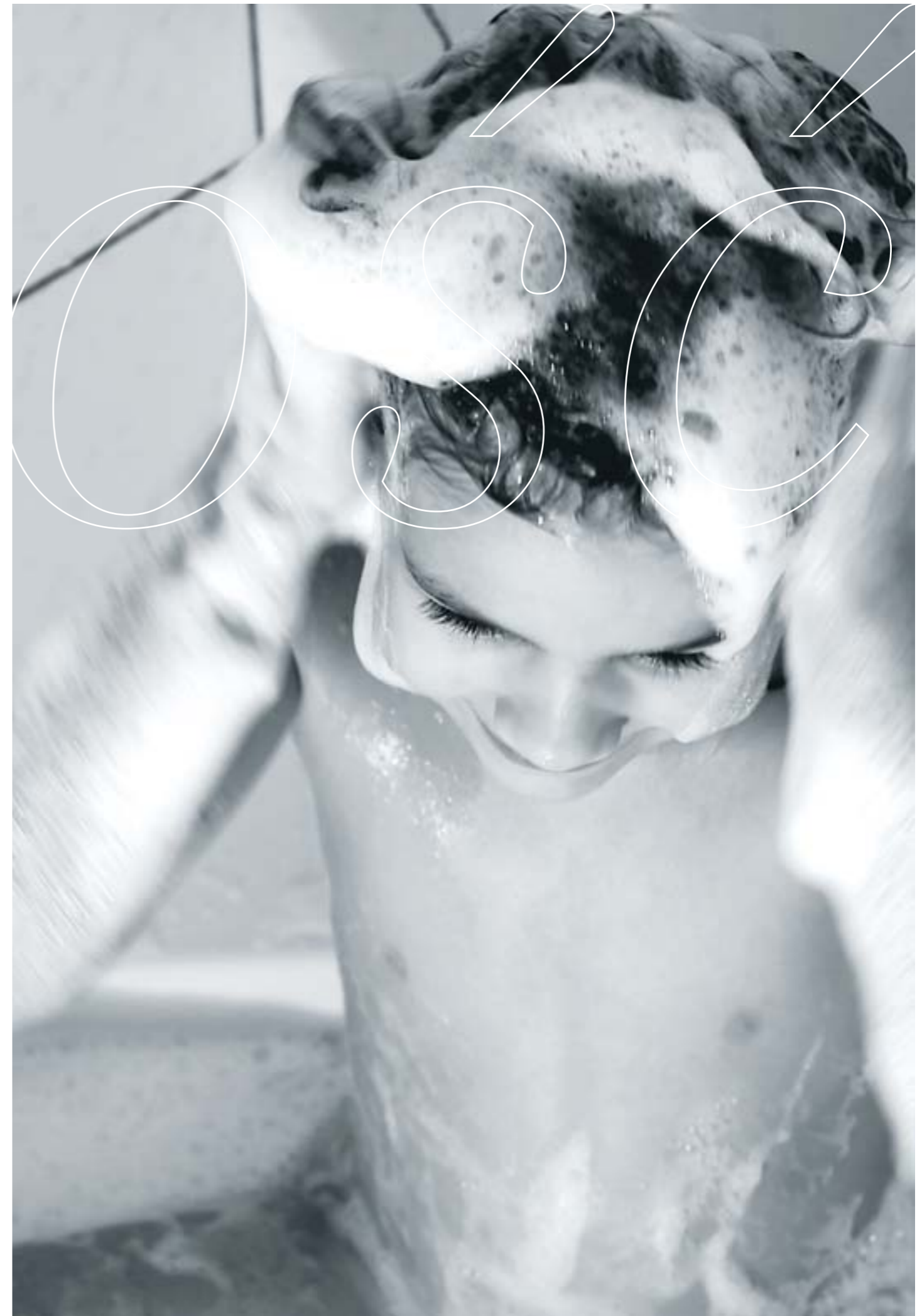
**Bateria termostaticzna natryskowa
STANDARD**
Shower mixer with thermostat.
Термостатический смеситель для душа.
Aufputz Brausethermostat ohne Duschset.

rad

basic class

Nie potrzeba kosztownych i ekskluzywnych produktów, aby stworzyć przyjazne i harmonijne wnętrze. Od naszej pomysłowości i kreatywności zależy jaki uzyskamy końcowy efekt. W naszej łazience mamy poczuć się wygodnie i komfortowo, a chwile w niej spędzane mają nastrojać nas pozytywnie.

Expensive and exclusive products are far from essential to create friendly and harmonious interiors. The final effect depends entirely on your own inventiveness and creativity. Bathrooms should ensure a balance between convenience and time spent there should build in us a positive mood.



spis treści / contents

basic class

- 74 baryt
- 76 onyks
- 79 ceramik
- 82 standard
- 86 baterie specjalne / special mixers

basic class

 Armatura®



baterie jednouchwytowe BARYT

single lever mixers BARYT

Rodzina baterii BARYT to jedna z najbardziej ekonomicznych serii w ofercie Armatury Kraków. Łączy klasyczny kształt z doskonałą jakością w bardzo atrakcyjnej cenie. Ze względu na niewielkie gabaryty model ten jest idealną propozycją dla właścicieli małych klasycznych łazienek oraz kuchni.

The BARYT faucet series is one of the most economical offered by Armatura Kraków. It combines a classic shape with superb quality at a very reasonable price. Due to its small dimensions, this model is perfect for small, classic bathrooms and kitchens.



[554-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und
Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[556-010-00]

Bateria natryskowa ścienna
Shower mixer.
Смеситель для душа.
Aufputz Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[550-810-00 / 550-910-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L= 150 mm / L=200 mm.
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[552-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[557-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Zweigriff Bidetarmatur.



[553-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



baterie jednouchwytowe ONYKS

single lever mixers ONYKS

Baterie z serii Onyks charakteryzują się prostą, spokojną linią wzorniczą i niewielkimi rozmiarami. Rodzina zawiera komplet baterii łazienkowych oraz baterie zlewozmywakowe. Stanowią ekonomiczne rozwiązanie dla tych Klientów, którzy cenią oszczędność.

The Onyks series faucets are characterised by simple, calm lines and small dimensions. This series includes a set of bathroom as well as kitchen sink faucets. They constitute a satisfying solution for anyone looking for value for money.



[514-010-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Wannenfüll- und Brauseeinhebelmischer ohne Duschset.



[516-510-00 bateria z natryskiem
516-010-00 bateria bez natrysku]

Bateria natryskowa ścienna z natryskiem punktowym
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с точечным душем.
Aufputz Brausearmatur mit Duschset.



[510-810-00 / 510-910-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L= 150 mm / L=200 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника.
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[512-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[517-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Bidetarmatur.



[513-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.



[518-710-00]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna

Wall-mounted wash basin / bath mixer with long spout.

Смеситель для ванны и умывальника
с длинным изливом L= 350 mm.

Aufputz-Wannenfüll- und
Brausearmatur mit Duschset.



Do serii rekomendowany jest natrysk przesuwny TYTAN.
Pełna oferta natrysków na stronach: 96 -101.

A TYTAN sliding shower is recommended for this series.
Our complete range of showers is presented on pages 96-101.

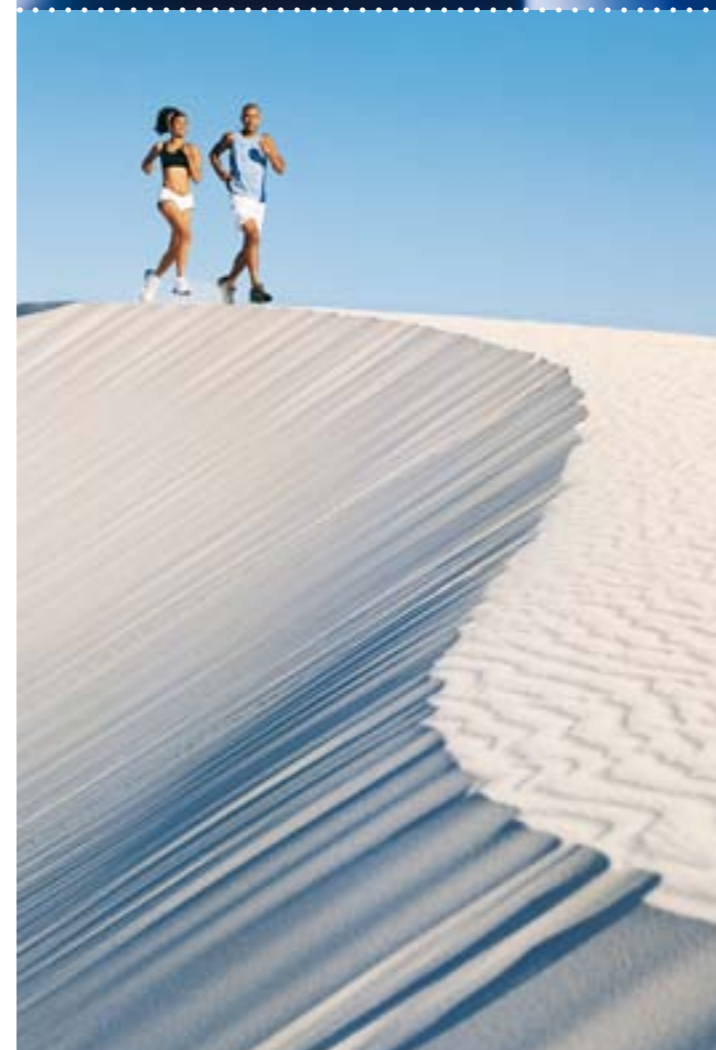


baterie dwuuchwytowe CERAMIK

double lever mixers CERAMIK

Baterie z rodziny Ceramik posiadają tradycyjną formę wzorniczą, jednakże wyposażone są w nowoczesne głowice ceramiczne. Baterie umywalkowe i zlewozmywakowe ścienne wyposażone są w wylewki o średnicy 18 mm, a baterie umywalkowe i zlewozmywakowe stojące w wyloty odlewane.

The Ceramik series faucets have been designed in a traditional manner and yet are also fitted with modern ceramic heads. The wall-type hand basin and kitchen sink faucets have 18 mm diameter outlets while the standing hand basin and kitchen sink faucets have cast-type outlets.





[334-115-00]

Bateria wannowa ścienna

Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[334-112-00]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna

Wall-mounted wash basin / bath mixer with long spout.
Смеситель для ванны и умывальника.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[336-311-00 *bateria z natryskiem WMS*
336-310-00 *bateria z natryskiem NEPTUN*]

Bateria natryskowa z natryskiem przesuwным

Shower mixer with shower set.
Смеситель с передвижным душем.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur mit Duschset.



[332-815-00]

Bateria umywalkowa stojąca

Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Zweigriff Waschtischarmatur.



[330-310-00 / 330-510-00]

Bateria umywalkowa ścienna

L= 160 / 250 mm
Wall-mounted wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Aufputz Zweigriff Waschtischarmatur.



[330-410-00 / 330-610-00]

Bateria zlewozmywakowa ścienna

L= 160 / 250 mm
Wall-mounted sink mixer.
Смеситель для мойки.
Aufputz Zweigriff Spültischarmatur.



[333-915-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca

Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки.
Einloch Zweigriff Spültischarmatur.



[337-015-00]

Bateria bidetowa stojąca

Bidet mixer.
Смеситель для биде.
Einloch Zweigriff Bidetarmatur.



Spusty KLIK-KLAK "duży" i "mały"

Pełna oferta syfonów i spustów na stronach: 112-114.

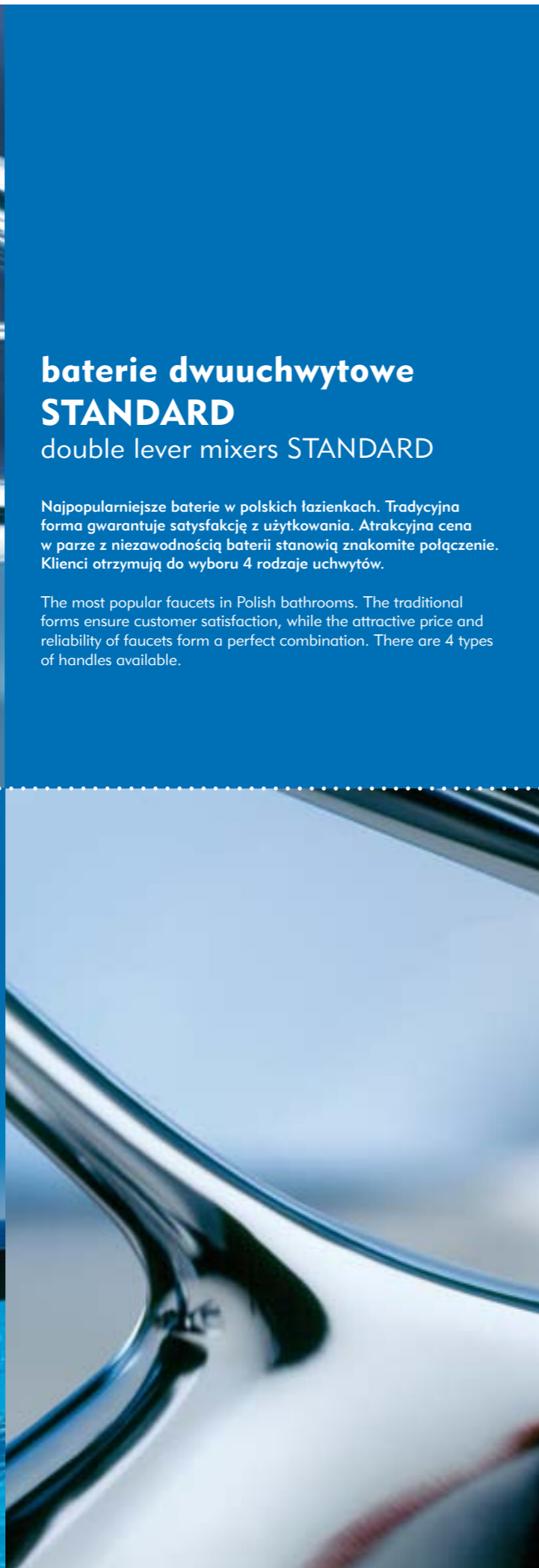
KLIK-KLAK drains available in "small" and "large" options.
Our complete range of drain traps and drains is presented on pages 112-114.



baterie dwuuchwytowe STANDARD double lever mixers STANDARD

Najpopularniejsze baterie w polskich łazienkach. Tradycyjna forma gwarantuje satysfakcję z użytkowania. Atrakcyjna cena w parze z niezawodnością baterii stanowią znakomite połączenie. Klienci otrzymują do wyboru 4 rodzaje uchwytów.

The most popular faucets in Polish bathrooms. The traditional forms ensure customer satisfaction, while the attractive price and reliability of faucets form a perfect combination. There are 4 types of handles available.



[304-120-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[304-251-00]

Bateria wannowa ścienna
Bath mixer.
Смеситель для ванны.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[304-118-00]

Bateria wannowa / umywalkowa ścienna
Wall-mounted wash basin / bath mixer with long spout.
Смеситель для ванны и умывальника.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[305-312-00]

Bateria wannowa stojąca z natryskiem przesuwnym
Bath mixer.
Смеситель для ванны с передвижным душем.
Aufputz Zweigriff Wannenfüll- und Brausearmatur mit Duschset.



[306-311-00]

Bateria natryskowa z natryskiem przesuwnym
Shower mixer with shower set.
Смеситель для душа с передвижным душем.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur mit Duschset.



[306-710-00]

Bateria natryskowa z natryskiem stałym
Shower mixer with shower pipe.
Смеситель для душа со стационарным душем.
Aufputz Zweigriff Brausearmatur mit Duschset.



[300-110-00 / 300-310-00 / 300-510-00]

Bateria umywalkowa ścienna
 L=115 mm / L=160 mm / L=220 mm
 Wash basin mixer.
 Смеситель для умывальника.
 Aufputz Zweigriff Waschtischarmatur.



[300-210-00 / 300-410-00 / 300-610-00]

Bateria zlewozmywakowa ścienna
 L=115 mm / L=160 mm / L=250 mm
 Wall-mounted sink mixer.
 Смеситель для мойки.
 Aufputz Zweigriff Spültischarmatur.



[300-319-00]

**Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa z dodatkowym
 wypływem G-3/4"**
 Wash basin mixer / sink mixer with additional out flow G-3/4"
 Смеситель для мойки и умывальника.
 Aufputz Zweigriff Waschtischarmatur.



[301-310-00/ 301-510-00]

Bateria stojąca dwuotworowa
 L=160 mm / L=200 mm
 Pillar mixer.
 Смеситель для умывальника.
 Zweigriff Waschtischarmatur.



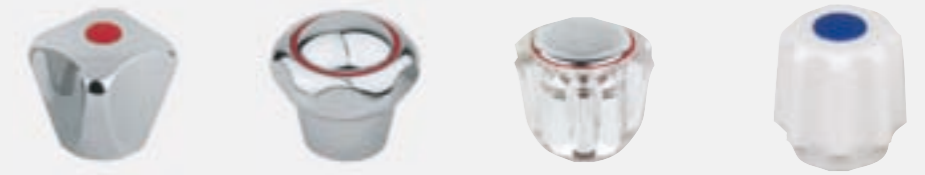
[302-315-00 / 303-415-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa stojąca
 L=135 mm / L=185 mm
 Wash basin mixer / sink mixer.
 Смеситель для мойки и умывальника.
 Einloch Zweigriff Waschtischarmatur.



[307-015-00]

Bateria bidetowa stojąca
 Bidet mixer.
 Смеситель для биде.
 Einloch Zweigriff Bidetarmatur.

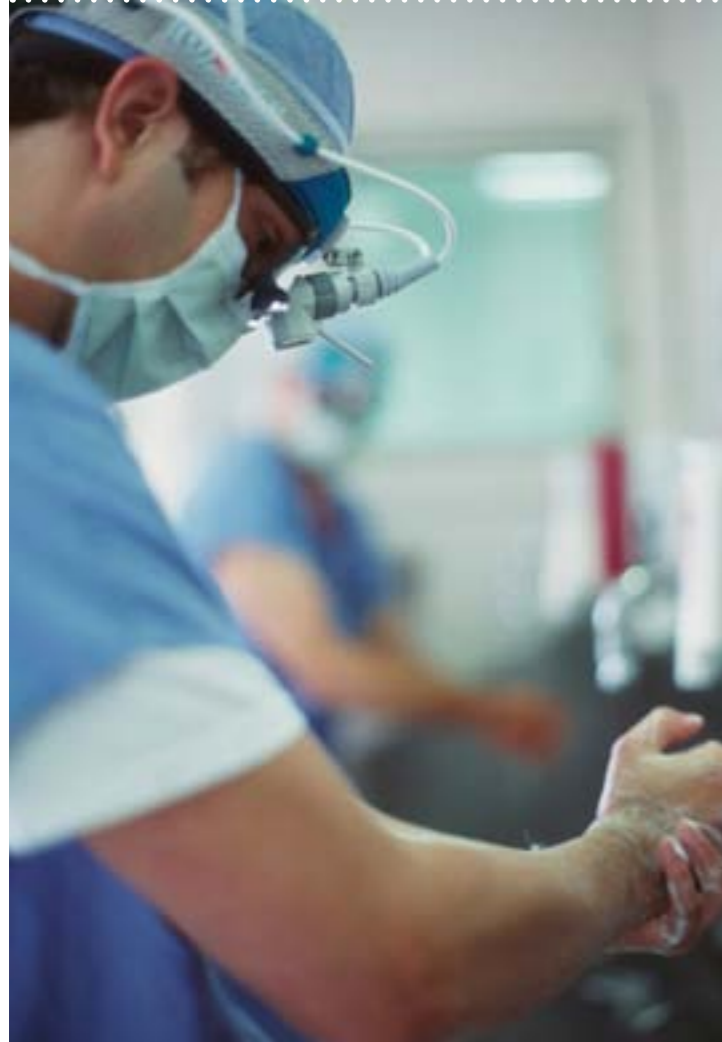


Dostępne rodzaje uchwytów:
 Available handle types:

1. 2. 3. 4.

INDEX	dł. wylewki L (mm)	wys. wylewki h (mm)	śred. wylewki d (mm)
300-110-00	115	25	16
300-310-00	160	65	16
300-510-00	220	65	16
301-310-00	160	170	16
301-510-00	200	170	16

INDEX	dł. wylewki L (mm)	wys. wylewki h (mm)	śred. wylewki d (mm)
300-210-00	115	120	16
300-410-00	160	120	16
300-610-00	220	120	16
302-315-00	135	170	18
303-415-00	185	200	18



baterie specjalne special mixers

Baterie specjalne to odpowiedź na specyficzne wymagania stawiane bateriom stosowanym w szpitalach oraz obiektach użyteczności publicznej. Bezwzględne zachowanie zasad aseptyki, łatwość użycia, niezawodność to cechy baterii lekarskich, których wydłużony uchwyt umożliwia obsługę baterii bez dotykania jej dłonią. Zastosowanie w bateriach bezdotykowych fotokomórki umożliwia bez jej dotykania włączenie wody – po określonym czasie woda wyłącza się automatycznie. Rozwiązanie to cieszy się dużym powodzeniem, gwarantując oszczędność wody.

Special faucets to meet the most specific requirements of hospitals and other public buildings and institutions. Easy to use, easy to maintain in sterile environments and flawless reliability – with an extended handle to allow use without the necessity of touching it. The built in photoelectric cells used in the non-contact faucets allow them to be turned on without contact and, after a certain time, the water flow to be automatically turned off. This solution is very popular and simultaneously saves water.



[592-000-00]

Bateria bezdotykowa stojąca
Non-contact mixer
Смеситель сенсорный с фотоэлементом.
Stehende Armatur, kontaktlose Bedienung



[470-880-00 / 470-980-00]

Bateria umywalkowa / zlewozmywakowa ścienna
L=150 mm / L=200 mm
Wall-mounted wash basin / sink mixer.
Смеситель для мойки и умывальника
Aufputz Wasch- und Spültischeinhebelmischer.



[472-885-00]

Bateria umywalkowa stojąca
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[472-985-00]

Bateria umywalkowa stojąca z obrotowym wylotem
Single hole wash basin mixer.
Смеситель для умывальника с поворотным изливом.
Einloch Waschtischeinhebelmischer.



[473-985-00]

Bateria zlewozmywakowa stojąca z obrotową wylewką
Single hole sink mixer.
Смеситель для мойки с поворотным изливом.
Einloch Spültischeinhebelmischer.

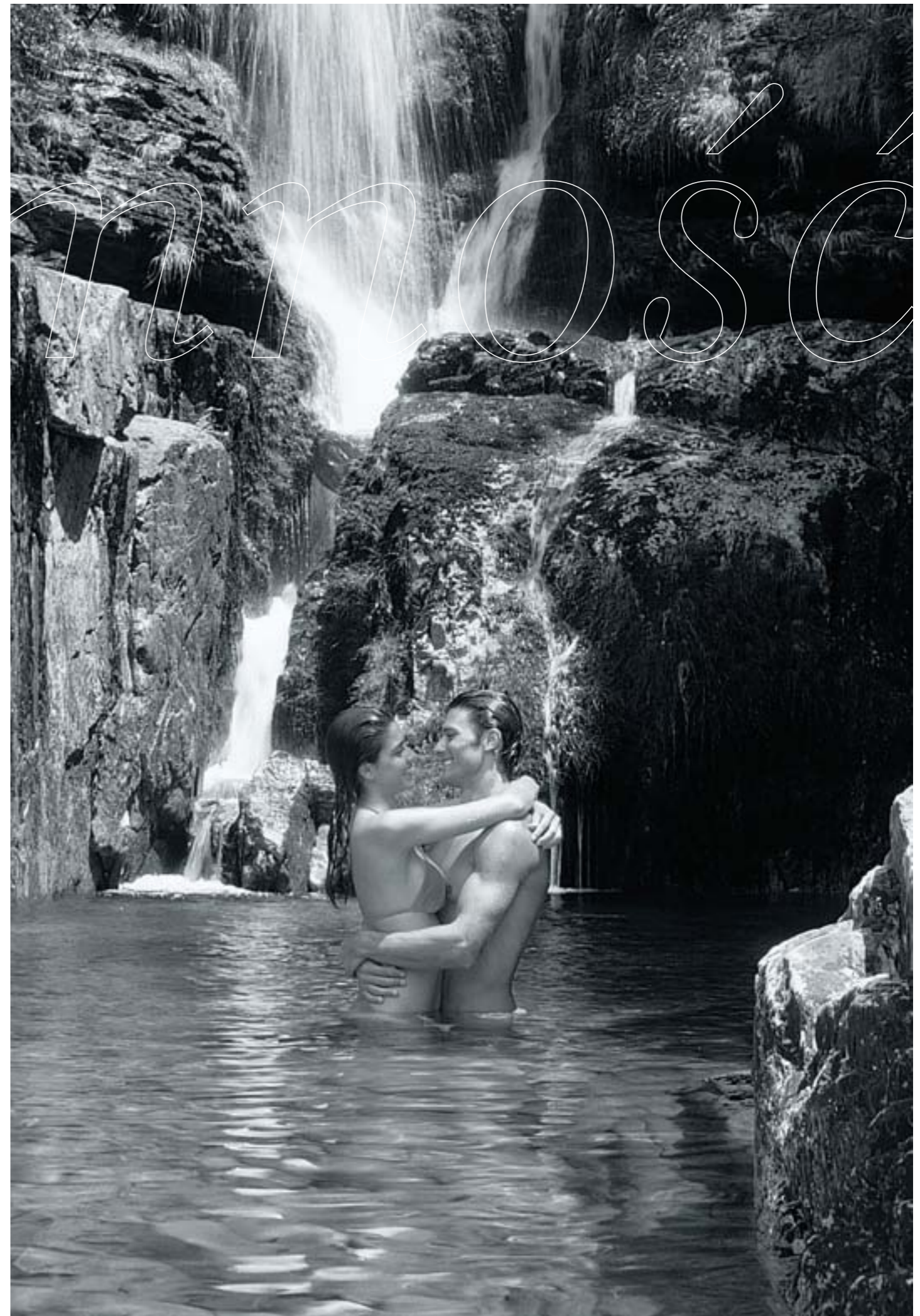
przyje

ODKRYJ PRAWDZIwą RADOŚĆ KĄPIELI

Poczuj krople deszczu nie wychodząc z domu. Przyjemność kąpeli zapewnią nasze zestawy natryskowe. Różnorodność form, kształtów i funkcji - pielęgnują ciało, rozbudzają zmysły.

DISCOVER THE TRUE JOY OF BATHS

Feel raindrops on your skin without even leaving home. The pleasure of bathing is enhanced by the addition of a shower. The variety of available forms, shapes and functions are designed to indulge the body and excite the senses.



Deszczownia DUNA
Rainstorm DUNA



waż metalowy dł. 1,4 m
metal hose of length 1,4 m

100 lat gwarancji na elementy odlewane
100 years warranty on cast components

bateria natryskowa SYMETRIC - głowice ceramiczne
shower mixer SYMETRIC - ceramic heads



spis treści / contents

	akcesoria / accessories
96	natryski / showers
102	natryski punktowe / showers
103	rączki natryskowe / shower handles
106	zawory / valves and bibtaps
112	syfony i spusty / traps
116	grzejniki aluminiowe / radiators
118	części zamienne / parts
122	informacje / informations
124	informacje techniczne / technical information
133	polityka jakości / quality control
134	opakowania / packaging

akcesoria

Armatura[®]



akcesoria: **NATRYSKI**
 accesories: SHOWERS

Wybierz swój sposób na relaks pod prysznicem. Ergonomiczne i zróżnicowane kształty, praktyczne rozwiązania z systemami zapobiegającymi odkładaniu się kamienia.

Choose your own way of relaxing in the shower from our ergonomic and diverse shapes, our practical solutions and out systems for scale-accumulation prevention.



[841-190-00]

Deszczownia DUNA
 Rainstorm DUNA
 Дождевальная установка
 «ДУНА»
 DUNA Duschanlage



[346-910-00]

Deszczownia DUNA z baterią natryskową SYMETRIC
 Rainstorm DUNA with SYMETRIC shower faucet
 Дождевальная установка «ДУНА» с душевым смесителем «СИММЕТРИК»
 DUNA Duschanlage mit SYMETRIC Duscbatterie



[841-325-00]

Natrysk przesuwny MARS
 Sliding shower.
 Передвижной душ.
 Duschset mit Stange.



[841-180-00]

Natrysk przesuwny JUNO
 Sliding shower.
 Передвижной душ.
 Duschset mit Stange.





[841-310-00]

Natrysk przesuwny SATURN
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-160-00]

Natrysk przesuwny VESTA
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-140-00]

Natrysk przesuwny SYMETRIC
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-140-04]

Natrysk przesuwny SYMETRIC satyna
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-321-00]

Natrysk przesuwny JOWISZ
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-308-00]

Natrysk przesuwny NEPTUN
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-324-00]

Natrysk przesuwny JUPITER
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-324-04]

Natrysk przesuwny JUPITER satyna
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-150-00]

Natrysk przesuwny IRIS
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-330-00]

Natrysk przesuwny PALLAS
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-322-00]

Natrysk przesuwny RETRO CLASSIC
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-111-00 chrom
841-111-03 chrom-zloto
841-111-25 satyna-zloto]

Natrysk przesuwny RETRO
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-340-00]

Natrysk przesuwny TYTAN
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.



[841-123-00]

Natrysk przesuwny WMS
Sliding shower.
Передвижной душ.
Duschset mit Stange.

**NATRYSKI PUNKTOWE /
ROTARY POINT SHOWER**



[841-210-00]

**Natrysk punktowy
SYMETRIC**
Rotary point shower.
Точечный душ.
Duschset ohne Stange.



[841-206-00 chrom
841-206-04 satyna]

**Natrysk punktowy obrotowy
JUPITER**
Rotary point shower.
Точечный вращательный душ.
Duschset ohne Stange.



[841-202-00]

Natrysk punktowy przegubowy z rączką ECHO
Articulated point shower.
Точечный шарнирный душ.
Duschset ohne Stange.



[841-201-00]

Natrysk punktowy przegubowy z rączką REA
Articulated point shower.
Точечный шарнирный душ.
Duschset ohne Stange.



[841-203-00]

Natrysk punktowy obrotowy z rączką ECHO
Rotary point shower.
Точечный вращательный душ.
Duschset ohne Stange.



[841-204-00]

Natrysk punktowy obrotowy z rączką REA
Rotary point shower.
Точечный вращательный душ.
Duschset ohne Stange.

**RĄCZKI NATRYSKOWE /
SHOWER HANDLES**



[842-023-00]

**Rączka natrysku
MARS**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-020-00]

**Rączka natrysku
SATURN**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-031-00]

**Rączka natrysku
JUNO**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-015-00]

**Rączka natrysku
RETRO CLASSIC**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-005-08]

**Rączka natrysku
RETRO**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-033-00]

**Rączka natrysku
TYTAN**
Shower handle
Лейка
Duschkopf

**RĄCZKI NATRYSKOWE /
SHOWER HANDLES**



[842-029-00]

**Rączka natrysku
VESTA**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



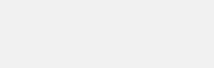
[842-032-00]

**Rączka natrysku
PALLAS**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-025-00]

**Rączka natrysku
SYMETRIC**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-028-00]

**Rączka natrysku
IRIS**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-035-00]

**Rączka natrysku
TALIA**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-036-00]

**Rączka natrysku
REA**
Shower handle
Лейка
Duschkopf

**RĄCZKI NATRYSKOWE /
SHOWER HANDLES**



[842-034-00]

**Rączka natrysku
METIS**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-037-00]

**Rączka natrysku
ECHO**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-019-00]

**Rączka natrysku
JOWISZ**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-022-00]

**Rączka natrysku
JUPITER**
Shower handle
Лейка
Duschkopf



[842-024-00]

**Rączka do baterii kuchennych: CYRKON,
HARMONIC, SYMETRIC**
Handle for kitchen mixers
Ручка для кухонных смесителей
Halter für Spültischarmatur



[842-021-00]

**Rączka do baterii kuchennych: JANTAR,
OPAL, NEFRYT**
Handle for kitchen mixers
Ручка для кухонных смесителей
Halter für Spültischarmatur



akcesoria: **ZAWORY** accessories: VALVES and BIBTAPS

Dbalność o każdy szczegół charakteryzuje estetyków. Właśnie dla osób o wysublimowanym guście przygotowaliśmy ofertę zaworów do zamontowania przy bateriach umywalkowych. W naszej ofercie znajdują się również inne zawory do domu i ogrodu.

Attention to each and every detail is a typical feature of aesthetes, and this is exactly the kind of refined people for whom this hand basin fittings range has been prepared. We also offer other types of valves for use at home or in the garden.



[244-010-00]

Zawór kątowy do baterii stojących „belka”
Angle valve "bar"
Угловой кран для стоячих смесителей.
Eckventil für stehende Armaturen



[244-020-00]

Zawór kątowy do baterii stojących „kwadrat”
Angle valve "square"
Угловой кран для стоячих смесителей.
Eckventil für stehende Armaturen



[244-030-00]

Zawór kątowy do baterii stojących SYMETRIC
Angle valve "symetric"
Угловой кран для стоячих смесителей.
Eckventil für stehende Armaturen



[244-040-00]

Zawór kątowy do baterii stojących „walec”
Angle valve "cylinder"
Угловой кран для стоячих смесителей.
Eckventil für stehende Armaturen



[270-000-00]

Zawór kątowy RETRO 1/2"x3/4"
Angle valve RETRO 1/2"x3/4"
Угловой кран 1/2"x3/4"
Eckventil 1/2"x3/4"



[274-000-00]

Zawór kątowy RETRO 1/2"x1/2"
Angle valve RETRO 1/2"x1/2"
Угловой кран 1/2"x1/2"
Eckventil 1/2"x1/2"



[243-030-07]

Zawór kątowy z głowicą 3/8"
Angle valve with headpart 3/8"
Угловой кран с головкой 3/8"
Eckventil mit Kopfstück 3/8"



[272-010-07]

Zawór kątowy 1/2"x3/4" z głowicą 1/2"
Angle valve 1/2"x3/4" with headpart 1/2"
Угловой кран 1/2"x3/4" с головкой 1/2"
Eckventil 1/2"x3/4" mit Kopfstück 1/2"



[200-010-00]

Zawór umywalkowy
Elongated bibtap
Кран для умывальника
Waschtischventil



[202-011-00]

Zawór umywalkowy wydłużony
Elongated bibtap
Кран для умывальника удлинённый
Verlängertes Waschtischventil



[281-010-07]

Zawór podtynkowy 3/4" z głowicą 1/2"
Underplaster valve 3/4" with headpart 1/2"
Кран встраиваемый 3/4" с головкой 1/2"
Unterputzventil 3/4" mit Kopfstück 1/2"



[230-000-07]

Zawór pisuarowy
Urinal valve
Кран для писсуаров
Ventil für Urinal



[200-110-00]

Zawór umywalkowy z napowietrzaczem
Elongated bibtap
Кран для умывальника с аэратором
Waschtischventil mit Belüftung



[202-111-00]

Zawór umywalkowy z napowietrzaczem
Elongated bibtap
Кран для умывальника с аэратором
Waschtischventil mit Belüftung



[181-000-00]

Zawór z otwarciem czasowym do umywalki
Timed outlet wash basin tap
Кран дозатор для умывальника
Ventil mit zeitlicher Öffnung für Waschtisch



[183-000-00]

Zawór z otwarciem czasowym do pisuaru
Timed outlet urinal valve
Кран дозатор для для писсуара
Ventil mit zeitlicher Öffnung für Urinal



[220-310-00]

Zawór umywalkowy z ruchomą wylewką
Wash basin / sink tap with swivel spout
Кран для умывальника с подвижным носиком
Waschtischventil mit beweglichem Ausguss



[220-410-00]

Zawór zlewozmywakowy z ruchomą wylewką
Wash basin / sink tap with swivel spout
Кран для раковины с подвижным носиком
Spültischventil mit beweglichem Ausguss



[210-010-00]

Zawór umywalkowy stojący
Wash basin / sink tap
Кран для умывальника стоячий
Stehendes Waschtischventil



[211-010-00]

Zawór zlewozmywakowy stojący
Wash basin / sink tap
Кран для раковины стоячий
Stehendes Spültischventil



[201-010-00]

Zawór umywalkowy ze złączką do węża
Bibtap with hose connection
Кран для умывальника с муфтой для шланга
Waschtischventil mit Schlauchmuffe



[260-710-00]

Zawór natryskowy
Shower valve
Кран душевой
Duschventil



[103-312-07 chrom śrutowany]

Zawór wypływowy ścienny
Bibtap
Кран сливной настенный
Wandausströmventil



[113-312-07 chrom śrutowany]

Zawór wypływowy ze złączką do węża
Bibtap with hose connection
Кран сливной с муфтой для шланга
Ausströmventil mit Schlauchmuffe



[114-312-07 chrom śrutowany]

Zawór wypływowy ze złączką do węża
Bibtap with hose connection
Кран сливной с муфтой для шланга
Ausströmventil mit Schlauchmuffe



[100-312-00 chrom
100-312-96 poler]

Zawór wypływowy ścienny
Bibtap
Кран сливной настенный
Wandausströmventil



[110-312-00 chrom
110-312-96 poler]

Zawór wypływowy ze złączką do węża
Bibtap with hose connection
Кран сливной с муфтой для шланга
Ausströmventil mit Schlauchmuffe



akcesoria: SYFONY i SPUSTY

accessories: traps

Odpowiednio dobrane detale mają wpływ na charakter wnętrza. Syfony i spusty do nowoczesnych baterii umywalkowych są uzupełnieniem grupy Premium Class.

The choice of carefully selected details influences the atmosphere of any given interior. Drain traps and drains for modern hand basin faucets are best complemented by the Premium Class series.



[600-001-00]

Syfon umywalkowy butelkowy
Wash basin bottle traps
Сифон для умывальника бутылочный
Flaschensiphon für Waschtisch



[600-002-00]

Syfon umywalkowy butelkowy
Wash basin bottle traps
Сифон для умывальника бутылочный
Flaschensiphon für Waschtisch



[600-003-00]

Syfon umywalkowy butelkowy
Wash basin bottle traps
Сифон для умывальника бутылочный
Flaschensiphon für Waschtisch



[601-054-00]

Syfon butelkowy
Bottle traps
Сифон бутылочный
Flaschensiphon



[604-454-00]

Syfon rurowy
Wash basin pipe traps
Сифон трубный
Rohrsiphon



[602-355-44 białe tworzywo spust metalowy
602-255-44 białe tworzywo spust z tworzywa]

Syfon umywalkowy z tworzywa
Wash basin traps
Сифон для умывальника пластмассовый
Waschtischsiphon aus Kunststoff



[620-010-44]

Syfon pisuarowy z tworzywa
PVC urinal traps
Сифон для писсуара пластмассовый
Urinalsiphon aus Kunststoff



[660-354-00]

Spust KLIK-KLAK "mały"
KLIK-KLAK metal traps "small"
Выпуск полу-автомат «маленький»
KLIK-KLAK-Abfluss, "klein"



[660-254-00]

Spust KLIK-KLAK "duży"
KLIK-KLAK metal traps "large"
Выпуск полу-автомат «большой»
KLIK-KLAK-Abfluss, "groß"



[660-054-00]

Spust sterowany do baterii stojących
Regulated bottom trap
Донный клапан со спицей для бортовых смесителей
Gesteuerter Abfluss für stehende Armaturen





GRZEJNIKI ALUMINIOWE RADIATORS

Grzejnik – ciepły element naszego mieszkania - nieoceniony zimą, uśpiony latem. Wykonany jest z aluminium najwyższej jakości, w trakcie produkcji poddawany wielokrotnie procesowi kontroli. Od środka zabezpieczony w procesie elektroforezy specjalną powłoką zapobiegającą korozji międzykrystalicznej, dzięki czemu możliwa jest jego współpraca z instalacją miedzianą. Oferowane parametry pracy gwarantują jego najwyższą skuteczność.

The radiator, the warmest element of our surroundings, is invaluable in winter and then put to sleep for the summer. Ours are manufactured of top quality aluminium and subjected to multiple inspections during production. On the inside it is protected using an electrophoresis process producing a special coating to prevent intercrystalline corrosion, allowing it to be used with copper heating systems. Built-in design features ensure maximum efficiency.



[786-100-44]

Grzejnik aluminiowy G 500 F
Aluminium radiator G 500 F
Алюминиевый радиатор
Aluheizkörper

INDEX	786-100-44
Ilość członów Number of units	10
Długość L Length L	815

Do grzejników oferujemy:

- komplet wsporników
- korki, złączki.

Grzejniki malowane są wysokiej jakości lakierem proszkowym koloru białego.

Radiators are provided with:

- a set of support brackets,
- plugs, connectors.

The radiators are protected using a high quality white powder coating process.

DANE TECHNICZNE G 500 F / G 500 TECHNICAL DATA:

Całkowita wys. członu / Overall unit height	575 [mm]
Wysokość montażowa / Assembly height	500 [mm]
Szerokość członu / Unit width	80 [mm]
Głębokość członu / Unit depth	90 [mm]
Objętość wody w członie / Water capacity per unit	0,4 [dm ³]
Pow. grzewcza członu / Unit heating area	0,37 [m ²]
Masa 1 członu / Weight of a single unit	1,4 [kg]
Temperatura robocza do / Maximum operating temperature	95 [°C]
Ciśnienie robocze do / Maximum operating pressure	1,6 [MPa]
Moc grzewcza 1 członu* / Heating power rating of a single unit*	113W

* Moc grzewcza dla $\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$ / * Heating power rating for $\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

głowice termostaticzne / thermostatic heads*



[886-100-98]

Głowica termostaticzna do baterii
EXCLUSIVE
Thermostatic head
Термостатический кран-букса
Thermostatisches Kopfstück



[886-200-98]

Głowica termostaticzna do baterii
CLASSIC
Thermostatic head
Термостатический кран-букса
Thermostatisches Kopfstück



[886-300-98]

Głowica termostaticzna do baterii
STANDARD
Thermostatic head
Термостатический кран-букса
Thermostatisches Kopfstück

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

głowice, ceramiczne regulatory przepływu do baterii jedno-uchwytowych* / heads and ceramic water flow regulators*



[881-312-97 G=1/2"
881-334-97 G=3/4"
881-310-97 G=1"]

Głowica wzniosowa do zaworów
typu 120-xxx-xx
Head part for valves
Подъёмная головка для клапанов
Kopfstück für Ventile



[881-002-00 G=1/2"
881-013-96 G=3/8"
881-003-00 G=1"]

Głowica wzniosowa
Head part for valves
Подъёмная головка
Kopfstück



[882-400-98]

Głowica suwakowa
Slide head part
Золотниковый кран-букса
Schieberkopf



[883-001-98]

Głowica ceramiczna
Ceramic head
Керамический кран-букса
Keramikkopfstück



[891-038-98 d=3/8"
891-012-98 d=1/2"
891-034-98 d=3/4"
891-010-98 d=1"]

Grzybek mosiężny
Brass mushroom for head parts
Головка клапана для кран-буксы
Messingkegel



[884-007-86]

Regulator ceramiczny R4 niski
Ceramic water flow regulator R4 low
Керамический картридж R4 низкий
Keramikregler R4, niedrig



[884-008-86]

Regulator ceramiczny R4a wysoki
Ceramic water flow regulator R4 high
Керамический картридж R4 высокий
Keramikregler R4, hoch



[884-023-86]

Regulator ceramiczny z nastawą temperatury R4 niski
Ceramic water flow regulator with temperature control R4 low
Керамический картридж с установкой температуры R4 низкий
Keramikregler mit Temperatureinstellung R4, niedrig



[884-024-86]

Regulator ceramiczny z nastawą temperatury R4a wysoki
Ceramic water flow regulator with temperature control R4 high
Керамический картридж с установкой температуры R4 высокий
Keramikregler mit Temperatureinstellung R4, hoch

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

uchwyty / handles*



[892-007-00]

Uchwyt ST-1
Handle ST-1
Маховик ST-1
Drehgriff ST-1



[892-017-00]

Uchwyt 4-kątny
Handle
Маховик 4-угольный
Vierkantdrehgriff



[892-302-08]

Uchwyt do baterii RETRO
Handle for RETRO mixers
Маховик для смесителя RETRO
Drehgriff für RETRO-Armaturen

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

uchwyty metalizowane i z tworzywa*
matallic and plastic handles*



[892-262-89]

Uchwyt 8-kątny
Handle
Маховик 8-угольный
Achtkantdrehgriff



[892-049-89]

Uchwyt 6-kątny
Handle
Маховик 6-угольный
Sechskantdrehgriff



[892-064-44]

Uchwyt POPULARNY
POPULAR handle
Маховик популярный
TYPISCHER Drehgriff

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

uchwyty do baterii jednoręcznych*
handles for one-handle mixers*



[892-750-07]

Uchwyt do baterii GRANIT
Handle for GRANIT mixers
Ручка для смесителя GRANIT
Griff für GRANIT Armaturen



[892-630-00]

Uchwyt do baterii ONYKS
Handle for ONYKS mixers
Ручка для смесителя ONYKS
Griff für ONYKS Armaturen



[892-530-00]

Uchwyt do baterii OPAL
Handle for OPAL mixers
Ручка для смесителя OPAL
Griff für OPAL Armaturen



[892-620-00]

Uchwyt do baterii NEFRYT
Handle for NEFRYT mixers
Ручка для смесителя NEFRYT
Griff für NEFRYT Armaturen



[892-640-00]

Uchwyt do baterii KALCYT
Handle for KALCYT mixers
Ручка для смесителя KALCYT
Griff für KALCYT Armaturen



[892-660-00]

Uchwyt do baterii SZMARAGD
Handle for SZMARAGD mixers
Ручка для смесителя SZMARAGD
Griff für SZMARAGD Armaturen

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

wylewki / spouts*



Wylewki górne typ "U" d=16 mm
U-type upper spouts
Верхние носики тип "U"
Oberer Ausguss Typ "U"



Wylewki górne typ "U" d=18 mm
U-type upper spouts
Верхние носики тип "U"
Oberer Ausguss Typ "U"



Wylewki dolne typ "S" d=16 mm
S type under spouts
Нижние носики тип "S"
Unterer Ausguss Typ "S"



Wylewki typ "F" do baterii stojących
F type spouts for standing mixers
Носики тип "F" для стоящих смесителей
Ausguss Typs "F" für stehende Armaturen



Wylewki dolne typ "S" d=18 mm
S type under spouts
Нижние носики тип "S"
Oberer Ausguss Typ "S"

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

elementy do natrysków przesuwnych*
elements of shiftable showers*



[845-018-00]

Uchwyt przesuwny rączki stożkowy
Adjustable shower head holder
Передвижная рукоятка конусообразная ручки
Verstellbare Halterung



[845-026-00]

Uchwyt przesuwny rączki NEPTUN
Adjustable shower head holder
Передвижная рукоятка конусообразная ручки
Verstellbare Halterung



[845-019-00]

Uchwyt przesuwny rączki stożkowy RETRO
Adjustable shower head holder
Передвижная рукоятка конусообразная ручки
Verstellbare Halterung RETRO



[845-030-00]

Uchwyt przesuwny rączki stożkowy RETRO CLASSIC
Adjustable shower head holder
Передвижная рукоятка конусообразная ручки
Verstellbare Halterung RETRO CLASSIC



[864-016-00 ø16 mm
864-037-00 ø18 mm
864-018-00 ø25 mm]

Mydelniczka
Soap holder
Мыльница
Seifenschale

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

elementy natrysków stałych*
element of showers fixed to point*



[845-008-00]

Uchwyt punktowy z tworzywa obrotowy
Point fixed shower holder
Вращательный точечный пластмассовый кронштейн
Drehpunkthalter aus Kunststoff



[845-006-00]

Uchwyt punktowy przegubowy
Point fixed shower holder
Шарнирный точечный кронштейн
Gelenkpunkthalter



[845-007-00]

Uchwyt punktowy obrotowy SYMETRIC
Point fixed shower holder
Вращательный точечный кронштейн
Drehpunkthalter aus Kunststoff

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

mimośrod i przyłącza*
eccentrics and connectors*



[824-001-00]

Mimośród z filtrem siatkowym
Eccentric
Эксцентрик с сеточным фильтром
Exzenter mit Gitterfilter



[982-191-11]

Mimośród uniwersalny
Universal eccentric
Универсальный эксцентрик
Universalexzenter



[824-006-00]

Przyłącze kątowe do baterii uniwersalne
Angle connector
Переходник угловой к смесителям, универсальный
Winkelanschluss für Universalarmaturen



[824-100-00]

Przyłącze kątowe do baterii RETRO
Angle connector
Переходник угловой к смесителю RETRO
RETRO Winkelanschluss für Armaturen



[824-110-00]

Przyłącze kątowe
Angle connector
Переходник угловой «Коралл»
Winkelanschluss



[824-002-00]

Przyłącze proste do baterii stojących dwuotworowych
Simple connector
Переходник для стоячих смесителей 1/2" - 3/4"
Gerader Anschluss für stehende 2-Locharmaturen

CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTS

rozety / rosettes*



[827-002-00]

Rozeta stożkowa
Conic rosettes
Конусообразный отражатель
Kegelrosette



[974-261-00]

Rozeta płaska
Flat rosette
Плоский отражатель
Flachrosette



[974-161-00]

Rozeta kulista
Spherical rosette
Шарообразный отражатель
Kugelrosette



NOWA FABRYKA, NOWE MOŻLIWOŚCI

NEW PRODUCTION PLANT
NEW POSSIBILITIES

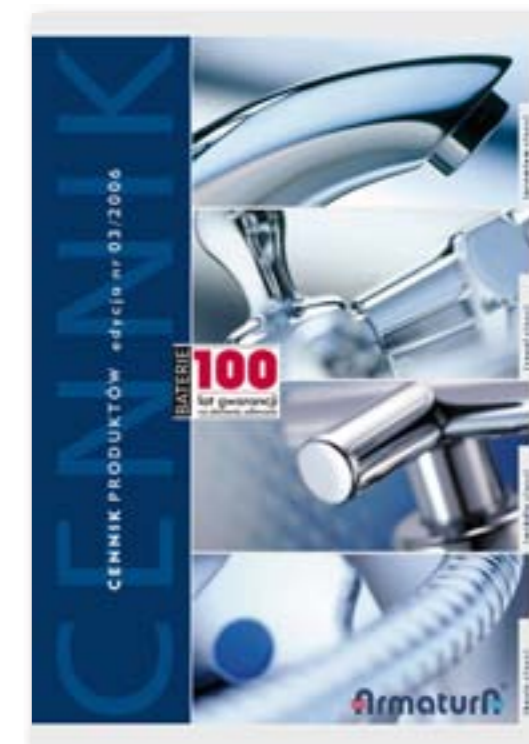


INFORMACJE / INFORMATION

cennik produktów / price list

Pełną ofertę produktów Armatury Kraków SA znajdziecie Państwo w naszym cenniku. Cennik zawiera opis produktu, rysunki techniczne oraz informacje na temat sposobu pakowania.

Find the complete range of products manufactured by Armatura Kraków S.A. in our catalogue. It includes product descriptions, technical drawings and information concerning the manner of packing.



INFORMACJE / INFORMATION

Zapraszamy na naszą stronę: www.kfa.pl
Please visit our website: www.kfa.pl



Bezpłatna infolinia / Free-of-charge helpline:
0800 433 334

JAKOŚĆ i TECHNIKA

Armatura Kraków SA od wielu lat systematycznie odbiera kolejne nagrody potwierdzające wysoką jakość swoich wyrobów. Certyfikat LIDERA JAKOŚCI 2006 oraz nominacja do nagrody Excellent European Quality Certificate 2006 jest uhonorowaniem naszej pracy jaką wkładamy w ciągłe doskonalanie naszych produktów.

QUALITY AND TECHNOLOGY

For many years, Armatura Kraków S.A. has systematically been granted numerous awards for the high quality of its products. The Quality Leader Certificate 2006 as well as nomination for the Excellent European Quality Certificate 2006 are our reward for the effort we continue to put into the permanent improvement of our products.

Wszystkie baterie Armatury Kraków SA są oznakowane grawerem laserowym. Dzięki temu łatwo rozpoznać nasze produkty.

All faucets manufactured by Armatura Kraków SA are marked with a laser engraving, making our products easily recognisable.

INFORMACJE TECHNICZNE INFORMATIONS

SYSTEM NATRYSKOWY / SHOWER SYSTEM

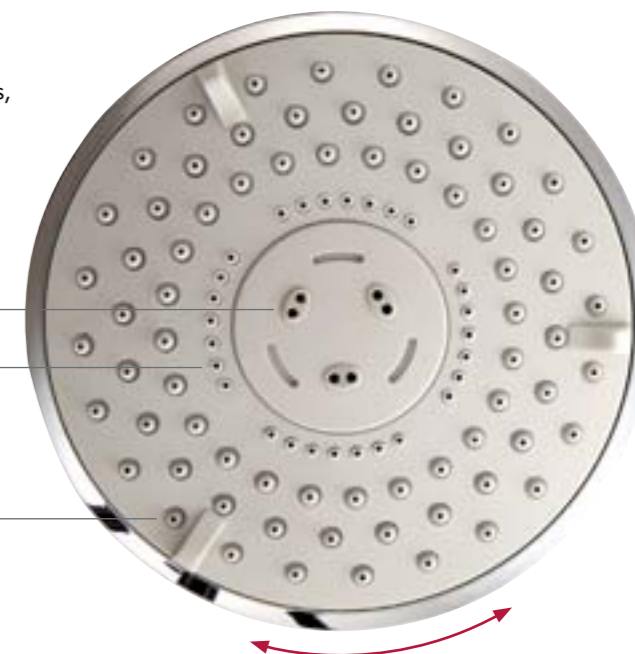
Rączka prysznicowa dużej średnicy, ze zmiennym strumieniem wody: normalnym, masującym i miękkim. Wyposażona, jak większość naszych natrysków, w samoczyszczące się praktyczne końcówki. Kamień nie będzie już problemem!

Large diameter shower handles featuring adjustable water flow: normal, masked and soft. It has, like most of our shower fixtures, practical self-cleaning ends to eliminate problems with scale!

strumień masujący / masked flow

strumień miękki / soft flow

strumień normalny / normal flow



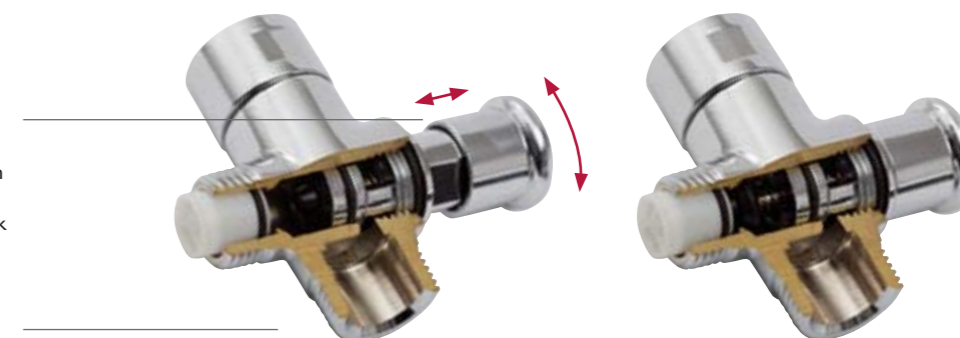
BLOKADA PRZEŁĄCZNIKA PRYSZNIC/WANNA / SHOWER/BATHTUB SWITCH LOCK

Wystarczy pociągnąć grzybek przełącznika wanna/prysznic żeby przełączyć przepływ wody z wylewki na wąż prysznicowy. Po zamknięciu zaworu grzybek automatycznie wróci na swoją pozycję, dlatego po ponownym włączeniu woda będzie lała się do wanny, a nie na głowę zaskoczonego użytkownika. Gdyby jednak powstała konieczność zablokowania przepływu w pozycji prysznic wystarczy przekręcić grzybek o 90 stopni.

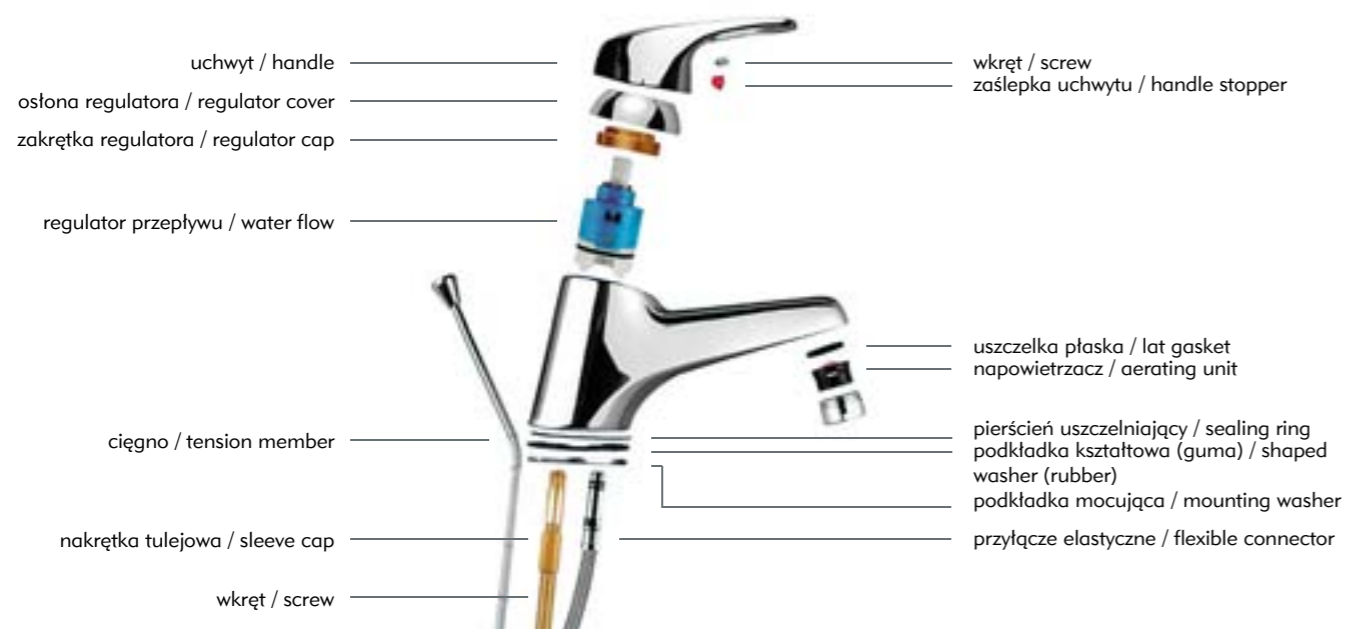
Simply pull the knob of the shower/bathtub unit to switch between water flow from the bath tap and the shower. On closing the tap, the knob automatically returns to its original position, and so next time the water is turned on, it will flow into the bathtub and not straight on the head of a surprised user. If, however, you need to lock the water flow in the shower position, you only have to turn the knob through 90 degrees.

grzybek przełącznika wanna/prysznic wraca na pozycję wanna automatycznie po zamknięciu przepływu, jeśli zachodzi taka potrzeba można go łatwo obrócić blokując w pozycji prysznic
/ bathtub/shower switch knob automatically returns to the bathtub position after turning off the tap. However, if necessary, it can easily be turned to lock it in the shower position

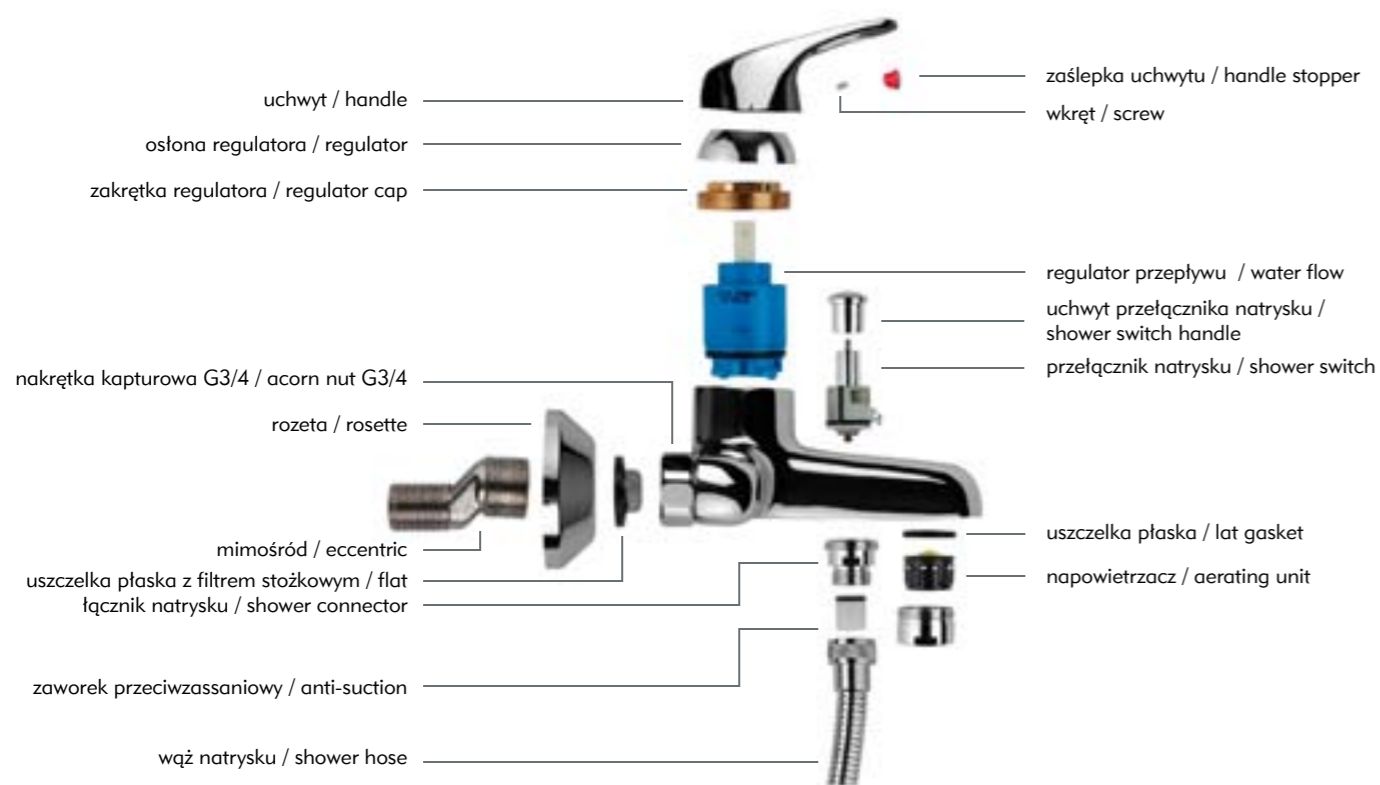
zaworek blokuje cofanie się wody z prysznicza po zamknięciu przepływu wody
/ a small valve blocks the water reflux from the shower after turning off the water flow



SCHEMAT BATERII JEDNOUCHWYTOWEJ STOJĄCEJ / LAYOUT OF A STANDING-TYPE SINGLE-HANDLE FAUCET



SCHEMAT BATERII JEDNOUCHWYTOWEJ ŚCIENNEJ / LAYOUT OF A Wall-mounted TYPE SINGLE-HANDLE FAUCET



REGULATOR OSZCZĘDNOŚCIOWY / WATER SAVING REGULATOR

Niektóre z baterii np. Opal wyposażone są w oszczędnościowe regulatory, które podczas wychylania stawiają dodatkowy opór, ograniczając w ten sposób zużycie wody.

Certain types of faucets, such as the Opal series, are provided with water saving regulators which also function as additional limiters to help save water.



CERAMICZNE REGULATORY PRZEPŁYWU Z REGULOWANĄ NASTAWĄ TEMPERATURY / CERAMIC WATER FLOW REGULATORS WITH TEMPERATURE CONTROL

Regulatory ceramiczne przepływu z regulowaną nastawą temperatury wody są nowoczesnymi elementami sterowania zapewniającymi doskonałą pracę oraz ekonomiczność eksploatacji baterii. Otrzymanie wody o oczekiwanej temperaturze jest pożądane zarówno w bateriach wannowych, natryskowych (zbyt gorąca kąpiel) oraz umywalkowo-zlewozmywakowych (zabezpieczenie przed oparzeniem małych dzieci i osób starszych). Do nastawienia pożądanej temperatury wody służy specjalny (czerwony) pierścień regulacji, znajdujący się na korpusie regulatora.

Ceramic water flow regulators with temperature control are a modern way of ensuring reliable operation and economy of faucet use. Obtaining water of a desired temperature is necessary for both bathtubs and shower faucets (avoiding too hot baths/shower) as well as for hand basin or kitchen sink faucets (to prevent small children or elderly people from getting scalded). Setting the appropriate water temperature is achieved using a special (red) regulating ring located in the regulator frame.



SUPER POMOCNY KLUCZ! / UNIVERSAL SPANNER!

Do każdej baterii z serii Premium Class dodajemy specjalny klucz z tworzywa sztucznego, który pozwala odkręcać napowietrzacz (bez ryzyka porysowania powłoki chromowej) lub zakrętkę regulatora.

Every faucet of the Premium Class series is delivered with a special plastic spanner enabling safe removal of the aerating unit (preventing the risk of scratching the chromium-plated surface) or the regulator cap.



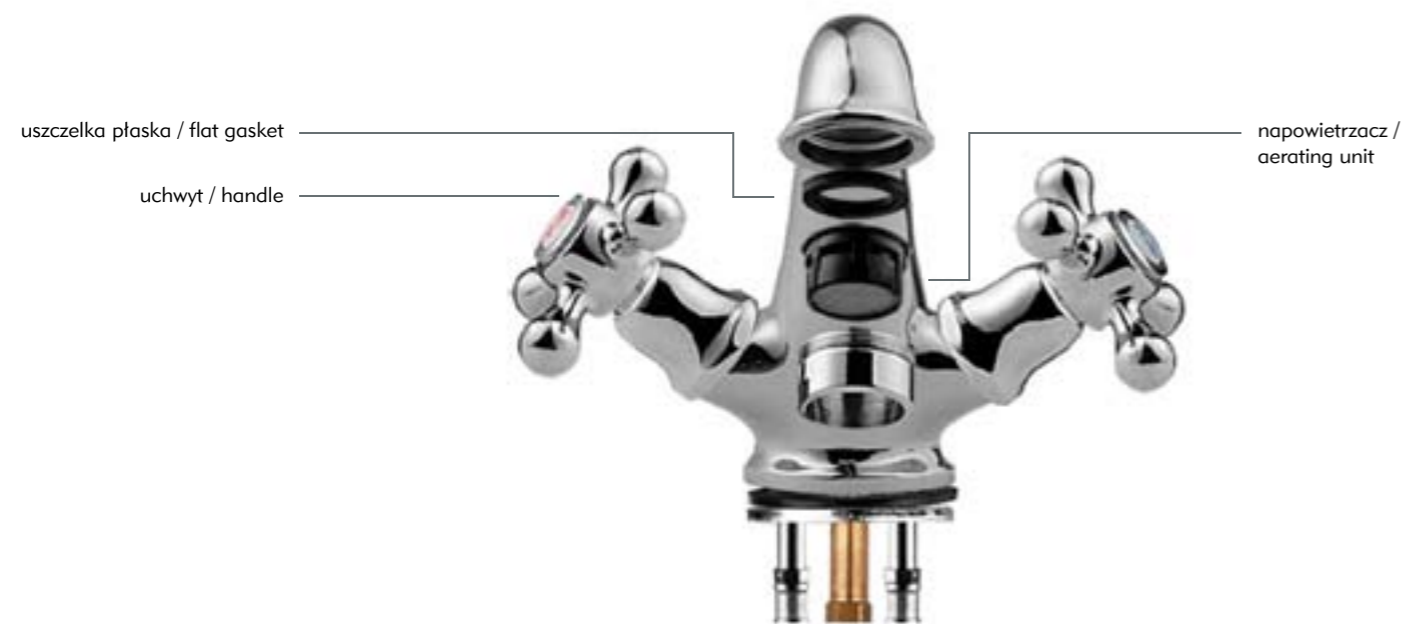
CIĘGNO / TENSION MEMBER

Cięgno zamyka i otwiera korek bez dotykania go. Wszystkie baterie z ciężnami posiadają w komplecie korki automatyczne.

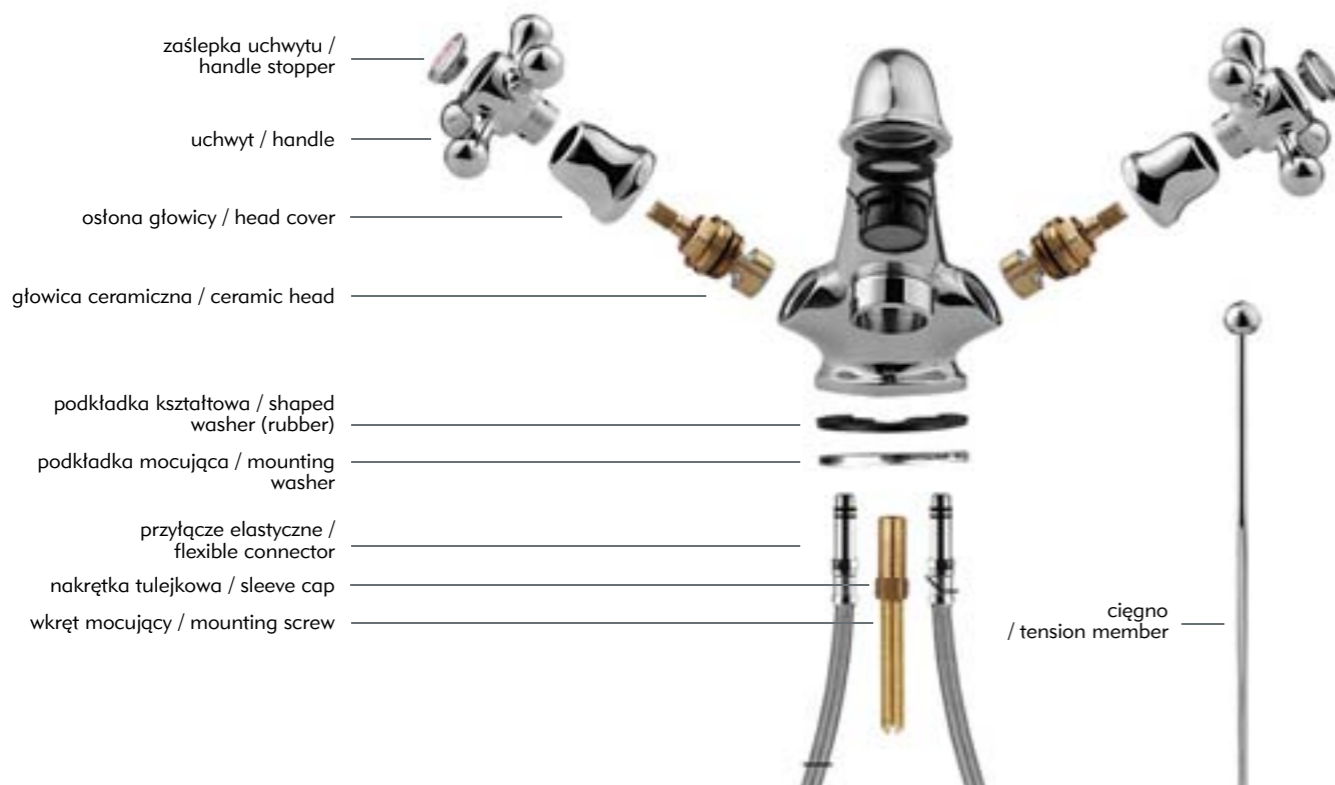
The tension member closes and opens the plug without touching it. All faucets with tension members are provided with automatic plugs.



SCHEMAT BATERII DWUUCHWYTOWEJ STOJĄCEJ / LAYOUT OF A STANDING-TYPE DOUBLE-HANDLE FAUCET



SCHEMAT BATERII DWUUCHWYTOWEJ STOJĄCEJ / LAYOUT OF A STANDING-TYPE DOUBLE-HANDLE FAUCET



WODA, KTÓRA NIE CHLAPIE / WATER THAT DOES NOT SPLASH

Napowietrzacz miesza wodę z powietrzem, dzięki czemu strumień wody jest wyjątkowo miękki, perlisty, co skutecznie ogranicza chlapanie.

The aerating unit mixes water with air, forming a soft and even flow that efficiently prevents the water from splashing.



KLIK-KLAK / KLIK-KLAK

Spust Klik-Klak można otworzyć lub zamknąć naciskając. To bardzo ciekawa propozycja w sytuacji kiedy nie można sterować korkiem za pomocą cięgna. Doskonale nadaje się na przykład do ściennych baterii umywalkowych.

The KLIK-KLAK drain can be opened or closed by a simple press. It is a particularly interesting choice if the plug cannot be controlled by means of a tension member. It is perfectly suitable for wall-type hand basin faucets.



FUNKCJA GŁOWICY / HEAD FUNCTION

Nasze baterie dwuuchwytowe wyposażone są w głowice ceramiczne, dzięki temu pracują bardzo precyzyjnie i lekko. Całkowite otwarcie następuje przy przekręceniu pokrętki o około 90 stopni.

Our double-handle faucets are fitted with ceramic heads to give very precise and smooth operation. Complete opening is achieved by turning the knob through approx. 90 degrees.

głowica otwarta / head is open



głowica zamknięta / head is closed



BATERIE SPECJALNE

W zależności od specyficznych wymagań sanitarnych używamy innej armatury. Wśród wielu produktów staramy się znaleźć ten, który będzie funkcjonalny, ergonomiczny i zaspokoi nasz zmysł estetyczny. Szpitale, przychodnie, sale operacyjne to miejsca gdzie czystość jest kluczową sprawą.

Baterie specjalne posiadają możliwość łokciowego włączenia i wyłączenia wody dzięki wydłużonemu uchwytowi, co pozwala na obsługę baterii bez dotykania jej dłonią. W zależności od miejsca w jakim bateria jest zainstalowana można zastosować baterie z wylewką o długość 150 mm lub 200 mm. W ofercie dostępne są modele baterii z obrotową wylewką, o długości 150 mm lub 210 mm - ruchoma wylewka ułatwia kierowanie strumieniem wody. Bateria umywalkowa stojąca posiada sterowany spust.

SPECIAL FAUCETS

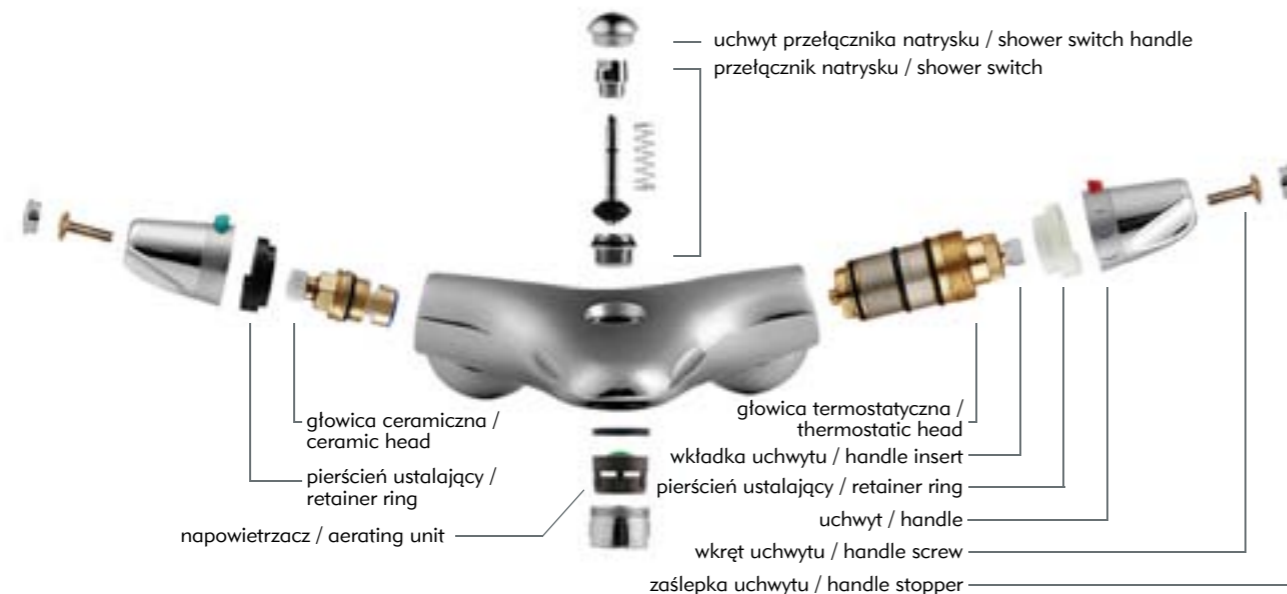
We install various types of fixtures depending on specific sanitary requirements. We always try to find the most functional and ergonomic of our numerous products to satisfy your aesthetic requirements. Hospitals, outpatient clinics and surgeries are places where cleanliness is a top priority. Special taps can be turned on and off with an elbow thanks to their extended handles, meaning they can be used without hand contact. Depending on the installation, we can install taps with spouts 150 mm or 200 mm in length. Our range includes models of tap with decorative spouts 150 mm or 210 mm long – a movable spout facilitates control of the water stream direction. Standing hand basin taps are provided with adjustable drains.



możliwość łokciowego włączenia/wyłączenia wody
option of turning water on/off with an elbow



SCHEMAT BATERII TERMOSTATYCZNEJ / THERMOSTATIC FAUCET DIAGRAM



BATERIE BEZDOTYKOWE

Baterie bezdotykowe wyposażane są w fotokomórkę reagującą na zbliżenie rąk oraz elektrozawór sterujący otwarciem i zamknięciem przepływu wody. Układ sterujący jest zasilany z baterii 9V, dzięki czemu unikamy wykonania dodatkowej instalacji elektrycznej. Baterie przeznaczone są między innymi do łazienek publicznych, dla osób niepełnosprawnych – dla tych wszystkich, którym zależy na oszczędności wody.

NON-CONTACT FAUCETS

Non-contact faucets are fitted with an automatic valve with a hands position sensor to turn the water flow on by simply placing your hands under the faucet outlet. It helps limit water consumption for faucets installed in public places. For hygienic reasons, these faucets are also perfect for hospitals. They also prove useful in case of problems with children leaving the water on (e.g. in kindergartens).



PODKŁADKA POD KLUCZ FRANCUSKI

W komplecie z baterią Premium Class otrzymacie Państwo specjalną nakładkę z tworzywa do ochrony gładkiej chromowanej powierzchni przed porysowaniem.

WASHERS FOR WRENCHES

In the Premium Class series set, you are provided with a special plastic washer to protect the smooth chromium-plated surface against scratching.



ETAP 1 / STAGE 1

surowy odlew / crude cast



W procesie produkcyjnym mosiężny odlew korpusu (1) jest szlifowany w celu usunięcia nierówności, następnie polerowany (2), pokrywany warstwą niklu (3) i ostatecznie pokrywany warstwą chromu (4) o grubości 0,3 μm.

During manufacture, the cast brass body (1) is ground to eliminate unevenness, then polished (2), coated with nickel (3) and finally coated with a chromium (4) layer 0.3 μm thick.

ETAP 2 / STAGE 2

odlew po procesie szlifowania i polerowania / cast after grinding and polishing



ETAP 3 / STAGE 3

odlew po procesie niklowania / cast after nickel plating



ETAP 3 / STAGE 4

gotowy odlew z powłoką chromową / ready cast with chromium plating



Wysokie wymagania jakościowe naszych Klientów spowodowały, że zagadnienia jakości są nadrzędnym zadaniem w działalności naszej firmy. W tym celu określono i wdrożono Politykę Jakości, opracowany i wdrożony został System Zapewnienia Jakości zgodnie z wymaganiami normy ISO 9001.

Armatura Kraków SA należy do wiodących polskich producentów armatury sieci sanitarnej i grzejników centralnego ogrzewania.

Naszym celem jest:

- nieustanne podnoszenie poziomu jakości wyrobów,
- śledzenie zmian potrzeb Klientów oraz reagowanie na te zmiany,
- doskonalenie wyrobów zarówno pod względem wzornictwa oraz cech użytkowych,
- rozszerzanie asortymentu produkcji,
- podnoszenie parametrów jakościowych produkowanego asortymentu,
- doskonalenie umiejętności pracowników poprzez szkolenia,
- budowanie i doskonalenie systemu jakości zgodnego z wymaganiami normy PN-ISO 9001 oraz rozwój w kierunku kompleksowego zarządzania przez jakość,
- zachęcanie dostawców do doskonalenia swoich systemów jakości.

Dzięki wspólnemu wysiłkowi jaki wkładamy w proces produkcyjny, kompleksową obsługę Klienta, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny, chcemy uzyskać jak największe zadowolenie Klienta.

The demanding quality requirement of our customers mean that quality related issues are a priority in our company's policy. For that purpose, we have developed and implemented our Quality Policy as well as a Quality Assurance System conforming with ISO 9001 requirements. Armatura Kraków SA belongs to the leading group of Polish manufacturers of sanitary fixtures and central heating radiators.

It is our objective to:

- constantly increase the quality level of our products,
- trace changes in our customers' needs and react to these changes,
- improve our products with regard to their design and performance features,
- expand the product range, increase quality parameters of the products we manufacture,
- improve our employees' skills through training, develop and improve the quality system conforming with PN-ISO 9001 requirements and develop towards a comprehensive quality driven management,
- and encourage suppliers to improve their quality systems.

Through the joint efforts we make in the course of the production process, our comprehensive customer service as well as our warranty and follow-up service, we attempt to attain the highest level of customer satisfaction possible.





Opakowania natrysków
Product packages: showers



Opakowania kolekcji PREMIUM CLASS
Product packages: PREMIUM CLASS collection



Opakowania deszczowni DUNA
Product packages: Rainstorm DUNA



Opakowania kolekcji ROYAL CLASS, MIDDLE CLASS,
BASIC CLASS i akcesoriów
Product packages: ROYAL CLASS, MIDDLE CLASS,
BASIC CLASS collection and accessories



Opakowania produktów typu blister
Product packages: blister type

ARMATURA KRAKÓW SA

ul. Zakopiańska 72, 30-418 Kraków
tel. (+48 12) 25 44 200, fax (+48 12) 25 44 201
e-mail: kfa@kfa.pl, www.kfa.pl, INFOLINIA 0800 433 334